

Televisor digital en color de pantalla de cristal líquido



Lea este manual antes de usar el producto

Manual de instrucciones

KDL-22L4000

BRAVIA

Registro de propiedad

El modelo y el número de serie están situados en la parte posterior del televisor. Anote esos números en el espacio que tiene a continuación. Refiérase a ellos cuando contacte con su distribuidor Sony acerca de este televisor.

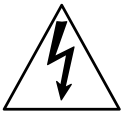
Nombre de modelo

Nº de serie

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este televisor a la humedad ni la lluvia.

- El televisor no debe estar nunca expuesto a goteos, salpicaduras o derrames de ningún tipo de líquido.



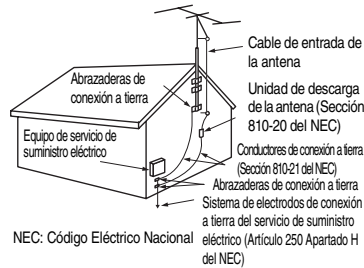
Este símbolo pone sobre aviso al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislamiento en el interior del televisor, el cual puede ser de tal intensidad que podría presentar riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario que la documentación que acompaña a este televisor contiene instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio).

El televisor no debe estar expuesto a goteos ni salpicaduras, ni se deben colocar sobre él objetos con líquidos como floreros.

Conexión a tierra de la antena de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70



NEC: Código Eléctrico Nacional

HUMEDAD

- No coloque objetos con líquidos, como floreros o macetas con plantas, sobre el televisor.
- No utilice un televisor que requiera alimentación eléctrica cerca del agua como, por ejemplo, cerca de bañeras, lavamanos, fregaderos o piletas de lavado, en un sótano húmedo ni cerca de una piscina.



PRECAUCIÓN

Para evitar las descargas eléctricas, no utilice este enchufe polarizado de corriente alterna con un cable de extensión, receptáculo u otro tomacorriente a menos que, al conectarse, los contactos queden completamente introducidos y no queden expuestos.

Declaración de conformidad

Nombre de la marca: SONY
Modelo: KDL-22L4000
Parte responsable: Sony Electronics Inc.
Dirección: 16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127 EE.UU.
Teléfono: 858-942-2230

Este dispositivo cumple con la Sección 15 del reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

NOTIFICACIÓN

Este aparato fue debidamente probado, demostrándose que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales Clase B de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecieron para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede emitir energía de frecuencia radioeléctrica, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones correspondientes, podría producir interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no puede garantizarse que no se produzcan estas interferencias en una instalación determinada. Si este aparato llega a interferir en la recepción de radio o televisión, lo que podrá comprobarse encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que está enchufado el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o solicitar los servicios de un técnico capacitado en radio y televisión.

De acuerdo con las regulaciones de la FCC, se le advierte que cualquier cambio o modificación que no se apruebe expresamente en este manual podría anular su autorización para operar este equipo.

El cable de conexión blindado que se recomienda en este manual debe utilizarse con este equipo, a fin de cumplir con los límites establecidos para los dispositivos digitales en conformidad con el Apartado B de la Sección 15 de las Normas de la FCC.

Para los clientes de Canadá:

Este aparato digital Clase B cumple con el estándar ICES-003 (Interference-Causing Equipment Standard) de Canadá.

Seguridad

- Opere el televisor únicamente con ca de 110-240 V
- Utilice el cable de alimentación de ca especificado por Sony y que corresponda al voltaje de la zona donde vaya a utilizarlo.
- Por razones de seguridad, el enchufe está diseñado de tal forma que sólo puede conectarse en una dirección en los tomacorrientes de pared. Si no puede introducir completamente los contactos del enchufe en el tomacorriente, póngase en contacto con su distribuidor.
- Desconecte el televisor si no va a utilizarlo durante algunos días. Para ello, tire del enchufe, nunca del cable.

- Para obtener más información acerca de las precauciones de seguridad, consulte “Instrucciones importantes de seguridad” en la página 4.

Instalación

- Se recomienda instalar el televisor cerca de un tomacorriente de fácil acceso.
- Para evitar el sobrecalentamiento interno, no obstruya las rejillas de ventilación.
- No instale el televisor en un lugar cálido o húmedo ni donde quede expuesto a cantidades excesivas de polvo o vibraciones mecánicas.
- Evite operar el televisor con temperaturas inferiores a 5°C
- Si transporta el televisor directamente de un lugar frío a uno cálido, o si la temperatura ambiente cambia repentinamente, es posible que la imagen se vea borrosa o que sus colores no sean los adecuados debido a la condensación de humedad. En tal caso, espere unas horas antes de encender el televisor para que la humedad se evapore.
- Para obtener una imagen óptima, no ilumine la pantalla directamente ni la esponga a los rayos solares. Es recomendable utilizar focos de luz instalados en el techo o cubrir las ventanas situadas delante de la pantalla con una tela oscura. Asimismo, es aconsejable instalar el televisor en una habitación donde el piso y las paredes no sean de materiales reflectantes.

PRECAUCIÓN

Los siguientes televisores Sony sólo deben utilizarse con el SOPORTE DE MONTAJE MURAL especificado a continuación.

	Nº de modelo del televisor Sony
	KDL-22L4000
Nº de modelo del soporte de montaje mural Sony	SU-WL100

Si se utilizan con otros SOPORTES DE MONTAJE MURAL, podrían quedar inestables y provocar daños personales.

Para los clientes

Para la instalación del televisor especificado se precisan conocimientos y experiencia suficientes. Asegúrese de contratar la instalación a un distribuidor o contratista autorizado por Sony y de prestar especial atención a la seguridad durante la instalación.

Nota

Este televisor incluye un demodulador QAM que debe permitir la recepción de programación de televisión por cable digital descodificada mediante un servicio de suscripción con un proveedor de servicios por cable. La disponibilidad de la programación de televisión por cable digital en su localidad depende del tipo de programación y señal suministradas por su proveedor de servicios por cable.


Información de marcas comerciales

Macintosh es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

Ferguson Patent Properties, LLC:
Nº de patente de EE.UU. 5.717.422
Nº de patente de EE.UU. 6.816.141

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Blu-ray Disc es una marca comercial.
“BRAVIA”, BRAVIA y  son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

“PLAYSTATION” es una marca comercial registrada y “PS3” es una marca comercial de Sony Computer Entertainment Inc.

Su TV BRAVIA adhiere al programa Energy Star.

Cumple con estrictos principios de uso eficiente de la energía establecidos por la EPA y por el Departamento de Energía de los EE.UU. ENERGY STAR es un programa conjunto de estas entidades gubernamentales diseñado para promover productos y prácticas de uso eficiente de la energía.



- La configuración inicial del TV fue diseñada para cumplir con las pautas del programa Energy Star.
- Si se modifican ciertas características, ajustes y funciones del TV (p. ej. Imagen/Sonido, Ahorro de energía), es posible que se modifique un poco el consumo de energía. Según los cambios realizados en los ajustes, el incremento del consumo de energía puede aumentar y es posible que supere el límite que exige la calificación Energy Star.



Instrucciones importantes de seguridad

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Respete todos los avisos de advertencia.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo únicamente con un paño seco.
- 7) No obstruya las rejillas de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- 9) Respete la función de seguridad del enchufe polarizado o de tipo conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patas y una es más ancha que la otra. Un enchufe de tipo conexión a tierra tiene dos patas y una tercera clavija de conexión a tierra. La pata ancha o la tercera clavija se suministran para su seguridad. Si el enchufe suministrado no cabe en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista para reemplazar el tomacorriente que quedó obsoleto.
- 10) Proteja el cable de alimentación situándolo en un lugar fuera del paso o donde no pueda ser aplastado, especialmente en la punta de los enchufes, los receptáculos o el punto de salida del aparato.
- 11) Utilice únicamente los aditamentos o accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Utilícelo únicamente con una mesita con ruedas, un soporte, un trípode, una abrazadera o una mesa, especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utiliza una mesita con ruedas, tenga cuidado al mover la mesita y el aparato para no lesionarse si llega a tropezarse.



- 13) Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice por un tiempo prolongado.
- 14) Solicite servicio técnico únicamente a personal calificado. Será necesaria una reparación si el aparato se dañó de alguna manera; por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están estropeados, si se vertió líquido o se cayó algún objeto dentro del aparato, si el aparato fue expuesto a lluvia o humedad, si no funciona correctamente o si se dejó caer.

LIMPIEZA

Durante la limpieza, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.

- Limpie el mueble del televisor con un paño seco y suave.



- Limpie la pantalla LCD con cuidado con un paño suave.
- Las manchas difíciles pueden limpiarse con un paño ligeramente humedecido con una solución de jabón suave y agua tibia.
- Si utiliza un paño tratado químicamente, siga las instrucciones que se indican en el paquete.
- Nunca limpie el televisor con solventes fuertes como diluyentes, alcohol o bencina.
- Se recomienda retirar el polvo con una aspiradora de las aberturas de ventilación de forma periódica para garantizar una buena ventilación.

VENTILACIÓN

Las aberturas de ventilación del televisor son necesarias para asegurar una operación fiable del televisor y protegerlo contra el sobrecalentamiento.

- No bloquee o cubra las aberturas de ventilación con paños ni otros materiales.



- Nunca coloque el televisor sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies similares que puedan obstruir las aberturas de ventilación.



- Si el televisor no cuenta con una ventilación adecuada, puede acumular polvo y dañarse.
- No permita que caigan líquidos u objetos sólidos dentro de las aberturas de ventilación.



- Si caen líquidos u objetos sólidos dentro del televisor, desenchufe el televisor inmediatamente y haga que verifique su funcionamiento un técnico de reparación calificado antes de seguir operándolo.
- Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras del mueble, ya que podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos o causar cortocircuitos, lo cual podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.

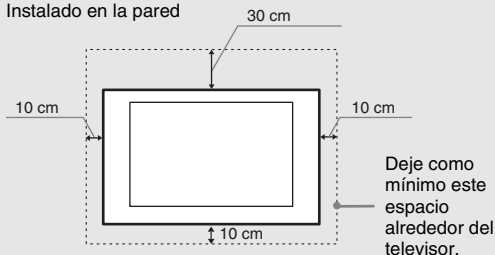
Deje suficiente espacio alrededor del televisor para garantizar una buena circulación del aire.

- Nunca coloque el televisor en un lugar cerrado, como en un librero o un mueble empotrado, a menos que haya ventilación adecuada.

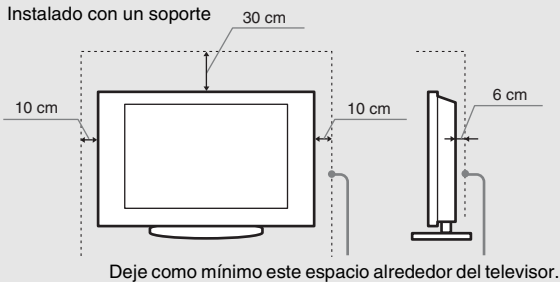


Deje suficiente espacio alrededor del televisor como se muestra a continuación. En caso contrario, es posible que la circulación del aire sea insuficiente y que esto produzca un sobrecalentamiento, que a su vez puede producir un incendio o dañar el televisor.

Instalado en la pared

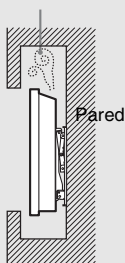
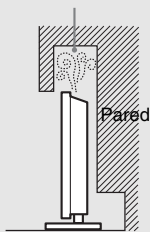


Instalado con un soporte



No instale nunca el televisor de este modo:

Se impide la circulación del aire. Se impide la circulación del aire.



TRASLADO DEL TELEVISOR

Traslade el televisor de la forma indicada

Para evitar que el televisor se caiga y se produzcan daños graves, asegúrese de seguir estas instrucciones:

- Antes de trasladar el televisor, desconecte todos los cables.
- Cuando traslade el televisor, coloque la mano como se ilustra y sosténgalo firmemente. No ejerza presión sobre el panel de LCD.
- Durante el traslado, no permita que el aparato se golpee o quede expuesto a vibraciones o presión excesivas.



INSTALACIÓN

Se recomienda instalar el televisor cerca de un tomacorriente de fácil acceso.

- No instale el televisor boca arriba, boca abajo, ni lo apoye sobre un lateral.
- No instale el televisor en lugares cálidos, grasientos, húmedos o expuestos a cantidades excesivas de polvo.
- No instale el televisor en lugares sometidos a temperaturas extremas, como por ejemplo los expuestos a la luz solar directa, los cercanos a un radiador o a un conducto de calefacción. El televisor podría recalentarse en tales condiciones y producir la deformación del interior del aparato y/o empezar a funcionar defectuosamente.



- No instale el televisor en un lugar expuesto de forma directa al aire acondicionado; se podría condensar la humedad en su interior y empezar a funcionar defectuosamente.



- No instale el televisor en lugares expuestos a vibraciones mecánicas.
- No instale el televisor en lugares que puedan atraer insectos.
- No instale el televisor en un lugar donde pudiera sobresalir, como encima o detrás de una columna, o donde pudiera golpearlo con la cabeza o producir lesiones corporales.
- Para evitar incendios, mantenga los objetos inflamables y llamas (por ejemplo, velas) alejados del televisor.
- No coloque ningún equipo opcional sobre el televisor.

Medidas para evitar que se vuelque el televisor

Tome las medidas adecuadas para evitar que el televisor se vuelque y provoque lesiones, que se dañe el televisor o que se produzcan daños materiales.

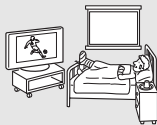


- Fije el televisor a la pared o a una base de soporte.
- No instale nunca el televisor sobre superficies inestables y/o desniveladas.
- No permita que los niños se suban a los muebles y al televisor o que jueguen con éstos.
- No instale el televisor sobre muebles que se puedan utilizar fácilmente como escaleras, como una cómoda.
- Procure instalar el televisor donde no se pueda empujar, hacer a un lado o derribar.
- Procure enrutar todos los cables de alimentación de ca y los cables de conexión de manera que no puedan tirar de ellos ni agarrarlos niños curiosos.

(continúa)

Centros médicos

No coloque el televisor en un lugar donde se utilicen equipos médicos, puesto que podría interferir con el funcionamiento de equipo médico.



Uso del televisor en un lugar exterior

No instale este televisor en un lugar al aire libre. No se debe exponer el televisor a la lluvia o a la luz solar directa para evitar daños y la posibilidad de un incendio o una descarga eléctrica.

No instale este televisor en vehículos, barcos o buques

□ El movimiento excesivo del vehículo o el balanceo continuo de un barco pueden provocar la caída del televisor y causar lesiones.



□ Si lo expone al agua del mar, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o causar daños internos.



Campos magnéticos

□ En las bocinas de este televisor se encuentra un fuerte imán que genera un campo magnético. Mantenga alejado de las bocinas del televisor cualquier elemento susceptible de daños producidos por campos magnéticos.

□ La radiación electromagnética emitida desde el equipo opcional instalado demasiado cerca del televisor puede distorsionar la imagen y/o producir ruido.

Montaje en pared

□ La instalación en una pared requiere un soporte de montaje en pared. Cuando instale o quite el televisor y el soporte de montaje en pared, asegúrese de hacerlo con contratistas calificados. Si no se fija adecuadamente durante la instalación o desinstalación del soporte de montaje en pared, el televisor podría caerse y causar lesiones graves.



□ Asegúrese de seguir la guía de instalación suministrada con el soporte de montaje en pared cuando instale el televisor.

□ Asegúrese de fijar las abrazaderas con las piezas especificadas suministradas con el soporte de montaje en pared.

□ No cuelgue el televisor del techo. Podría caerse y causar lesiones graves.

□ No cuelgue ningún objeto en el televisor.

□ No permita que los niños se suban al televisor.



CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA

□ No toque el cable de alimentación de ca ni el enchufe con las manos mojadas, ya que puede provocar una descarga eléctrica.



□ Cuando vaya a desconectar el cable de alimentación de ca, jale del enchufe y desconéctelo del tomacorriente de pared primero. No jale del cable.



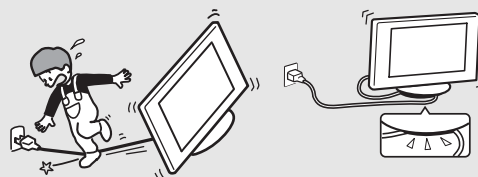
□ Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor.

□ No modifique ni dañe el cable de alimentación de ca

□ Póngase en contacto con su electricista para adaptar el tomacorriente a su televisor.

Si el cable de alimentación de ca queda expuesto a desgaste y/o maltrato, se puede dañar el cable de alimentación de ca y el televisor.

□ No coloque el televisor donde el cable de alimentación se pueda apretar, doblar o torcer fácilmente, o donde pueda atrapar los pies de una persona.



□ No permita que ningún objeto se encuentre o pase sobre el cable.

□ Antes de conectar los cables, desenchufe el cable de alimentación de ca para su seguridad.

□ No mueva el televisor con el cable de alimentación de ca, ni con otros cables de audio y video, conectados.

□ No utilice cables de alimentación de ca que no sean originales de la marca Sony.

□ No utilice el cable de alimentación de ca suministrado con el televisor con ningún otro aparato.

□ Nunca utilice un cable de alimentación de ca dañado. Un cable de alimentación de ca dañado puede provocar un cortocircuito, lo que puede producir un incendio o una descarga eléctrica.



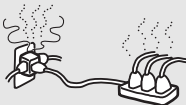
No utilice un tomacorriente de ca dañado o mal instalado como la fuente de alimentación del televisor.



- Inserte el enchufe en el tomacorriente hasta que quede bien metido. Si el enchufe no encaja completamente, pueden producirse chispas que acaben provocando un incendio.



- No sobrecargue el mismo tomacorriente de ca



Si se desenchufa el cable de alimentación de ca del tomacorriente de pared se corta el suministro eléctrico al televisor.

- Durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice el televisor durante períodos de tiempo prolongados, se debe desenchufar el cable de alimentación de ca del tomacorriente de pared. Esto evitará la posibilidad de que se dañe su televisor. Desenchufe también la antena para evitar que se dañe el televisor.



- Para conservar energía y por motivos de seguridad, acostúmbrese a desenchufar el cable de alimentación de ca del tomacorriente de ca

Limpieza del enchufe del cable de alimentación de ca

Desenchufe el cable de alimentación de ca y límpielo de vez en cuando para evitar que se acumule polvo. Durante la limpieza, compruebe la existencia de signos de daños. Nunca se debe utilizar un cable de alimentación de ca dañado.



ACCESORIOS

Mantenga los pequeños accesorios alejados del alcance de los niños. Utilice únicamente los accesorios especificados para este televisor.

Ajuste de volumen

- Cuando utilice audífonos, ajuste el volumen de forma que se eviten niveles excesivos de audio para no dañar los oídos.



PILAS

Las pilas del control remoto son consumibles.

- Para conservar el medio ambiente, siga las leyes o regulaciones locales para desechar las pilas usadas.
- No se deshaga de las pilas arrojándolas al fuego.
- No provoque un cortocircuito, desmonte ni recaliente las pilas.
- Reemplácelas sólo con el mismo tipo o uno equivalente. La utilización de pilas de repuesto incorrectas puede producir una explosión.

PANTALLA LCD (CRISTAL LÍQUIDO)

- La pantalla LCD está fabricada con tecnología de alta precisión y dispone de un mínimo de 99,99% de píxeles efectivos. En esta pantalla aparecen constantemente puntos negros o puntos luminosos en rojo, azul o verde. No se trata de una falla de funcionamiento, sino de una característica estructural del panel LCD.
- La pantalla de cristal líquido (LCD) está fabricada con tecnología de alta precisión y para alcanzar un alto nivel de rendimiento y de calidad de imagen, ésta configuración de retroiluminación se ajusta para maximizar el brillo del televisor. Sin embargo, es posible que se observe un brillo desigual cuando el televisor de pantalla de cristal líquido se ve en un ambiente oscuro sin una fuente de entrada o una pantalla en blanco. Esta condición es normal y no se trata de una falla de funcionamiento del televisor. Al cambiar el modo de Imagen, la configuración de Retroiluminación o al activar el Control de energía mejorará esta condición.
- Para evitar dañar el panel LCD, no exponga la pantalla LCD a la luz solar directa.
- No presione ni raye la pantalla LCD, ni coloque objetos sobre el televisor. Es posible que las imágenes resulten irregulares o que se dañe el panel LCD.
- Si se utiliza el televisor en un lugar frío, es posible que la imagen se oscurezca o que aparezca una mancha en la pantalla. No se trata de una falla de funcionamiento. Estos fenómenos desaparecerán a medida que aumente la temperatura.
- Si se ven imágenes fijas continuamente, puede que se produzca un efecto de imagen fantasma. Esto debería desaparecer transcurridos unos segundos.
- Cuando se utiliza el televisor, la pantalla LCD y la caja se calientan. No se trata de una falla de funcionamiento.
- No use repelentes insecticidas en aerosol con material volátil sobre la pantalla LCD.
- Evite el contacto prolongado de la pantalla LCD con material de goma o plástico.

Panel de pantalla roto

No arroje ningún objeto contra el televisor pues el impacto puede hacer que el cristal de la pantalla LCD se rajé, se rompa o se disperse.



- Si se daña el panel LCD, es posible que se encuentren pequeños rastros de cristal líquido metidos entre el cristal en los fragmentos de cristal esparcidos.
- No toque el cristal roto con las manos. Como con cualquier trozo de cristal roto, evite el contacto con la piel, los ojos o la boca. Evite el contacto directo del cristal con líquidos o superficies húmedas pues éstos pueden tener un efecto perjudicial sobre algunas personas. Enjuague la zona de contacto con agua abundante. Si los síntomas persisten, acuda a un médico.
- Si la superficie del televisor se rompe, desenchufe el cable de alimentación de ca antes de tocar el televisor. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.

(continúa)

REPARACIÓN

No utilice el televisor si sospecha que está dañado o si el televisor está dañado.



- No intente reparar usted mismo el televisor, ya que al abrirlo se vería expuesto a voltajes peligrosos y otros riesgos. Solicite servicio técnico únicamente a personal calificado.
- Cuando sean necesarias piezas de repuesto, solicite al técnico de reparación que certifique por escrito haber utilizado piezas de repuesto adecuadas con las mismas características que las originales o con características similares. La utilización de piezas no autorizadas podría causar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.



Comprobación de seguridad

- Después de haber finalizado cualquier servicio de mantenimiento o reparación del televisor, solicite al técnico de reparación que realice y certifique las comprobaciones de seguridad rutinarias según lo especificado por Sony para determinar si el televisor se encuentra en condiciones seguras de operación. Solicite a un técnico de reparación calificado que se deshaga del televisor si no se encuentra en condiciones seguras de operación.



Para los clientes en los Estados Unidos

La lámpara de este producto contiene mercurio. Es posible que haya regulaciones en cuanto al desecho de estos materiales para el cuidado del medio ambiente. Para obtener información sobre reciclado o desecho, comuníquese con las autoridades locales o con la Electronics Industries Alliance (Alianza de Industrias Electrónicas) ingresando a www.eiae.org.

Referencia de funciones y traducciones

En este manual se incluyen ciertos términos en inglés. A continuación encontrará su traducción y explicación.

Texto en el manual	Español	Explicación
AC IN	Entrada de ca	
ATSC	Marca comercial registrada	
ANT	Antena	
AUDIO OUT L/R	Salida de audio izquierda/derecha	
AUDIO L, R	AUDIO-izquierda, derecha	
AUTO SAP	Segundo programa de audio automático	
A/V	Audio/Video	
Blu-ray Disc	Marca comercial registrada	
CABLE/ANTENNA	Cable/Antena	
CC (Closed Captions)	Vista de subtítulos	
CATV	Sistema de televisión por cable	
CHANNEL +/-, CH +/-, - CHANNEL +	Canal +/-, - Canal +	
CineMotion	Marca comercial registrada	Esta opción permite que el televisor detecte en forma automática el contenido de las películas y ofrezca una imagen de máxima calidad.
COMPONENT	Componente	
DISPLAY	Mostrar	
DIGITAL/ANALOG	Digital/Analógico	
DVD	Disco digital de video	
DVI	Interfaz visual digital	
DVR	Grabadora de video digital	
ENTER, ENT	Ingresar	
FAVORITES	Favoritos	
FCC	Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos de America	
Flashing	Intermitente	
HD	Alta definición	
HD15	Cable de Alta Densidad de 15 puntos para computadora	
HDD	Unidad de disco duro	
HDMI	Interfaz multimedia de alta definición	
HDTV	Televisión de alta definición	
IN	Entrada	
INPUT	Entrada	
IR - Infrared Receiver	Receptor infrarrojo	
JUMP	Alternador de canales	
L/R	Izquierda/Derecha	
LCD	Pantalla de cristal líquido	
MENU	Menú	
MTS	Sonido multicanal del televisor	
MUTING	Silenciador	
OPTICAL OUT	Salida optica	
OUT	Salida	
PC	Computadora personal	
PC AUDIO IN	Entrada de audio de una computadora	
PC IN	Entrada de video de una computadora	
PICTURE	Imagen	
POWER	Alimentación	
QAM	Modulación de la amplitud de la cuadratura	
RETURN	Volver	
RGB	Rojo, verde y azul	
S VIDEO IN	Entrada de S VIDEO	
SAP	Programa secundario de audio	
SERVICE ONLY	PARA USO DEL SERVICIO TÉCNICO ÚNICAMENTE	

(continúa)

Texto en el manual	Español	Explicación
SLEEP	Apagado automático	
STANDBY	En espera	
SVGA	Super adaptador de gráficos de video	
TIMER (s)	Temporizador (es)	
TOOLS	Herramientas	
TV	Televisión	
UHF	Frecuencia ultra alta	
VCR	Videograbadora	
VESA	Asociación de Estándares de Electrónica y Video	
VGA	Matriz de gráficos de video	
VHF	Frecuencia muy alta	
VIDEO IN 2 VIDEO/ L (MONO)-AUDIO-R	Entrada de VIDEO 2 VIDEO/ izquierda (MONO)-AUDIO-derecha	
VIDEO/L (MONO)-AUDIO-R	VIDEO/izquierda (MONO)-AUDIO-derecha	
VOLUME +/-, VOL +/- , - VOLUME +	Volumen +/-, - Volumen +	
WIDE	Panorámico	
WXGA	Matriz panorámica de gráficos extendida	
XGA	Matriz de gráficos extendida	

Nota: Informaciones y traducciones referentes al uso del control remoto, ver página 25.

Contenido

Procedimientos iniciales

Bienvenido al mundo de BRAVIA®	12
Calidad y relación de aspecto de imagen	12
Montaje del soporte de sobremesa	13
Conexión del televisor	15
Sistema de cable o Sistema de antena VHF/UHF	15
Sistema de cable y Sistema de antena VHF/UHF	15
Decodificador de cable HD/Decodificador de satélite HD	16
PC	17
Equipo adicional	18
Conexión a equipos opcionales	19
Instalación segura del televisor	21
Medidas para evitar que se caiga el televisor	21
Medidas recomendadas para la instalación del televisor.....	22
Sujeción de los cables de conexión	23
Ajuste de la lista de canales - Configuración inicial	24

Operaciones básicas

Control remoto	25
Controles del televisor	28

Uso de los menús

Descripción general de MENU	29
Uso de la configuración de Imagen	29
Uso de la configuración de Sonido	30
Uso de la configuración de Pantalla	31
Uso de la Configuración de PC	32
Uso de la configuración de Canal	33
Uso de la configuración de Bloqueo	34
Uso de la configuración de Ajustes	36

Información adicional

Solución de problemas	38
Preparación para montaje en la pared	40
Tabla de referencia de la señal de entrada de la computadora	41
Especificaciones	42
Índice	43

Procedimientos iniciales

Bienvenido al mundo de BRAVIA®

Gracias por comprar este televisor color digital LCD Sony. Este manual es para el modelo KDL-22L4000. Asegúrese de verificar los accesorios que se suministran contra la lista de la página 42.

Calidad y relación de aspecto de imagen

Disfrute de imágenes nítidas y claras, movimiento suave y efectos visuales de alto impacto desde las señales en formato de alta definición 1 080. Cuando compare una señal de alta definición con una señal analógica estándar, notará una gran diferencia.

Las señales de alta definición y de definición estándar se transmiten con distintas relaciones de aspecto (la relación entre el ancho y el alto de la imagen). Un HDTV utiliza una pantalla más ancha que la TV de definición estándar convencional.




Fuente de 16:9 (alta definición)

La mayoría de las señales de HDTV utilizan una relación de aspecto de pantalla ancha de 16:9. El formato 16:9 llena la pantalla de su TV **BRAVIA**, y así se conserva una imagen vívida, nítida y clara.

Fuente de 4:3 (definición estándar)

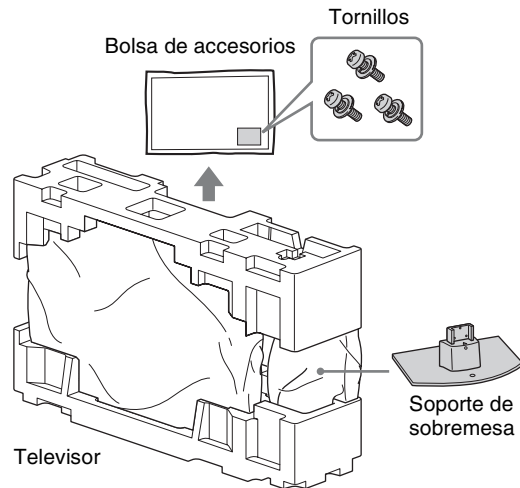
La mayoría de las señales de definición estándar utilizan una relación de aspecto cuadrangular de 4:3. Cuando se visualiza una imagen de formato 4:3 en un HDTV, verá unas bandas negras a los lados. Es posible que la calidad de imagen no sea tan nítida como con las fuentes de HD.


 Puede utilizar la función Modo ancho del TV para ajustar la imagen 4:3 de modo que llene toda la pantalla (consulte las páginas 26, 31 y 32).

Montaje del soporte de sobremesa

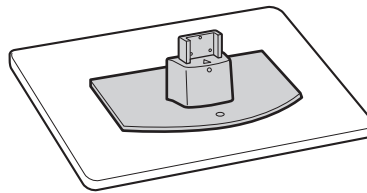
Siga los pasos de montaje requeridos para fijar el soporte de sobremesa.

- 1 Retire el soporte de sobremesa y los tornillos de la caja. Los tornillos se encuentran en la bolsa de accesorios.



 Introduzca sus manos dentro del paquete cuando retire el televisor de la caja.

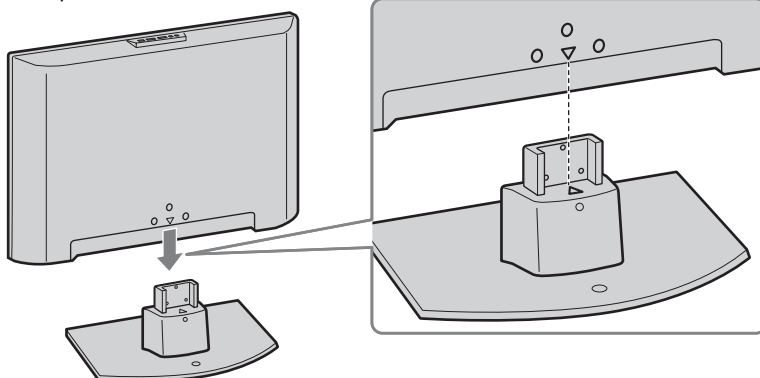
- 2 Coloque el soporte de sobremesa sobre una superficie plana y estable.





(continúa)

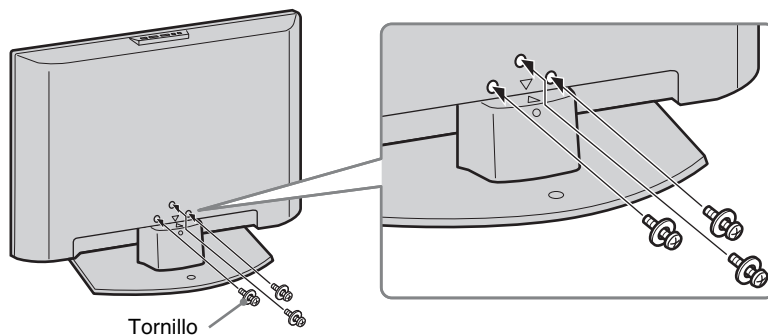
- 3 Con mucho cuidado, deslice el televisor sobre el soporte de sobremesa y alinee los orificios para los tornillos.


Parte posterior del televisor



-  No ejerza presión sobre el panel de la pantalla de cristal líquido o sobre el marco alrededor de la pantalla.
-  Tenga cuidado de no apretarse las manos ni el cable de alimentación de ca al instalar el televisor sobre el soporte de sobremesa.

- 4 Utilice los tornillos suministrados para fijar el televisor al soporte de sobremesa.





-  Si utiliza un destornillador eléctrico, ajuste el par de fijación aproximadamente a 1,5 N·m {15 kgf·cm}.

Conexión del televisor

Sistema de cable o Sistema de antena VHF/UHF

Puede disfrutar de la programación digital de alta definición y de definición estándar (si está disponible en su zona) junto con la programación analógica de definición estándar.

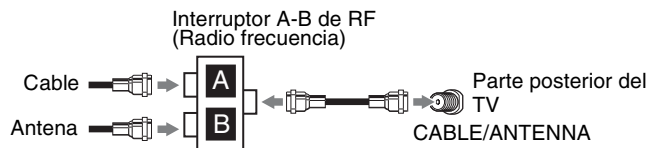
-  Este TV puede recibir programación digital descodificada tanto para cable (QAM y 8VSB) como para una antena de VHF/UHF externa (ATSC).
-  Se recomienda enfáticamente realizar la conexión de la entrada de CABLE/ANTENNA con un cable coaxial de 75 ohm para recibir una calidad de imagen óptima. Los cables bifilares de 300 ohm pueden verse afectados fácilmente por interferencias de frecuencia radioeléctrica, que causan una degradación de la señal.


Cable o VHF/UHF (o sólo VHF)

Cable coaxial de 75 ohm  Parte posterior del TV
CABLE/ANTENNA

Sistema de cable y Sistema de antena VHF/UHF

Utilice un interruptor opcional A-B para intercambios de RF (Radio frecuencia) (no suministrado) para alternar entre la programación por cable y por antena de aire, como se indica a continuación.

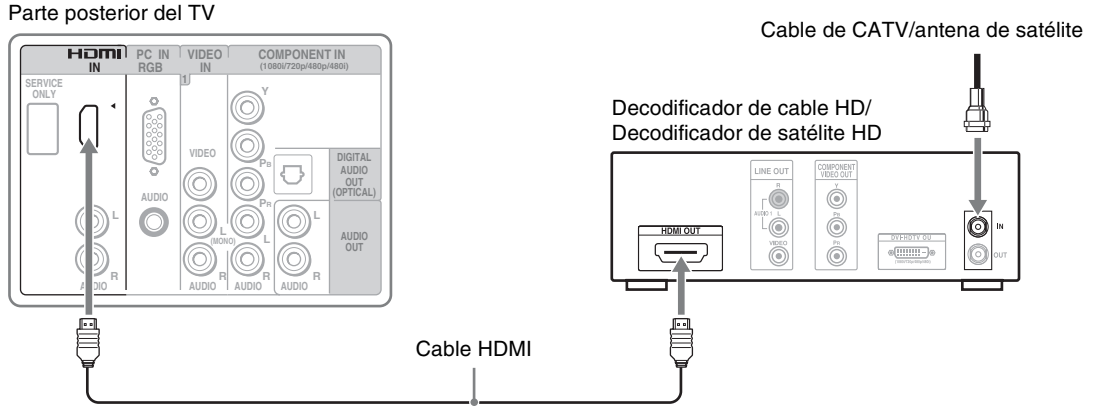


-  Ajuste la configuración de Cable en Sí o No en la configuración de Canal para el tipo de señal de entrada que haya elegido (consulte la página 33).

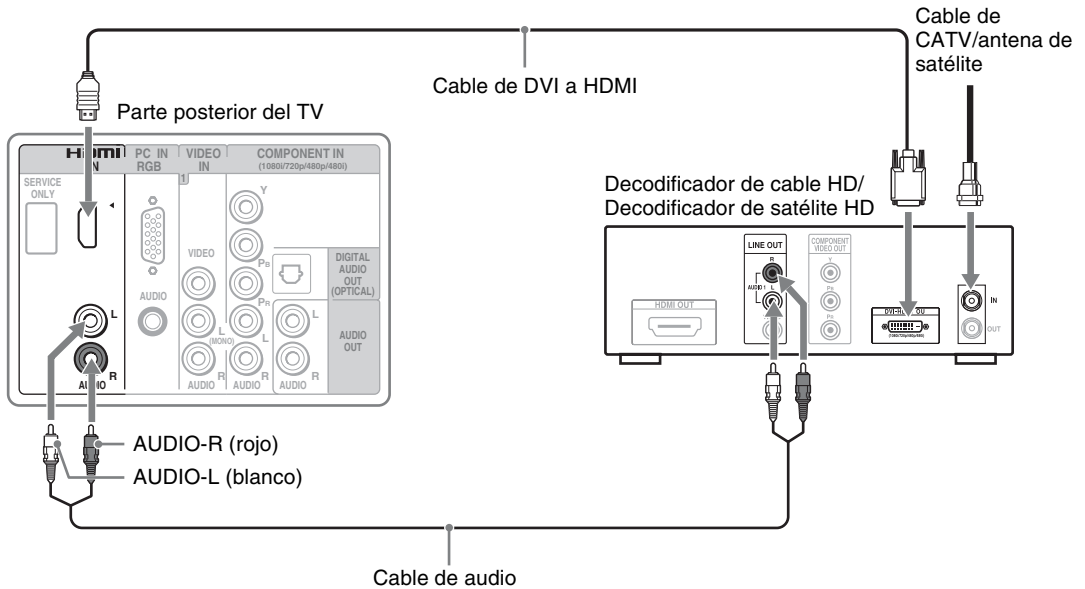
Decodificador de cable HD/ Decodificador de satélite HD

Puede disfrutar con la programación de alta definición suscribiéndose a un servicio de cable o de satélite de alta definición. Para obtener una calidad de imagen óptima, conecte este equipo al TV a través de la entrada de HDMI o de video componente (con audio) que se encuentra en la parte posterior del TV.

Mostrado con conexión HDMI

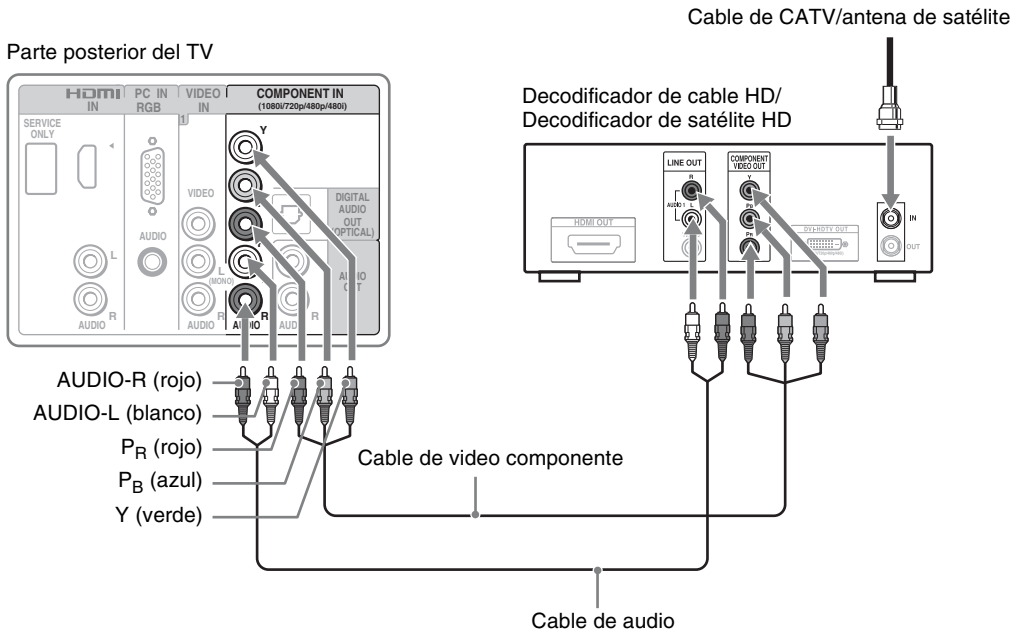


Mostrado con conexión de DVI



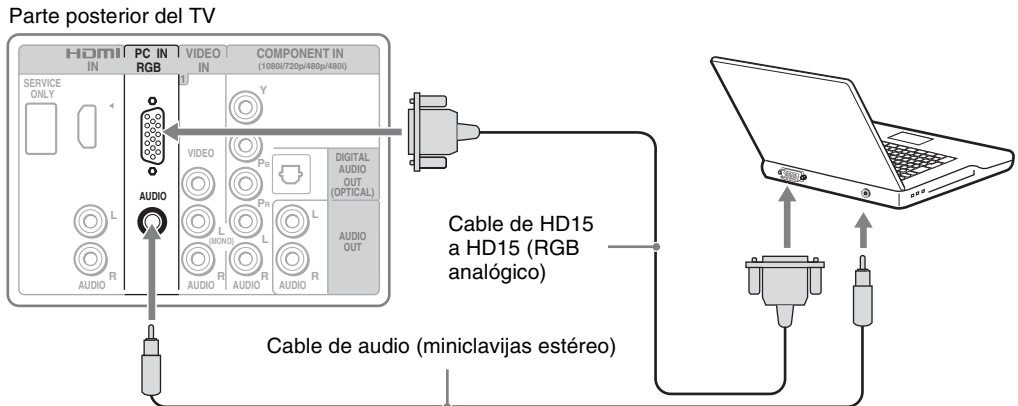
Si el equipo tiene una toma DVI pero no tiene una toma HDMI, conecte la toma DVI a la toma HDMI IN (con cable o adaptador de DVI a HDMI) y conecte la toma de audio a las tomas L-AUDIO-R de la entrada HDMI IN. Para obtener información más detallada, consulte la página 20.

Mostrado con conexión de componente



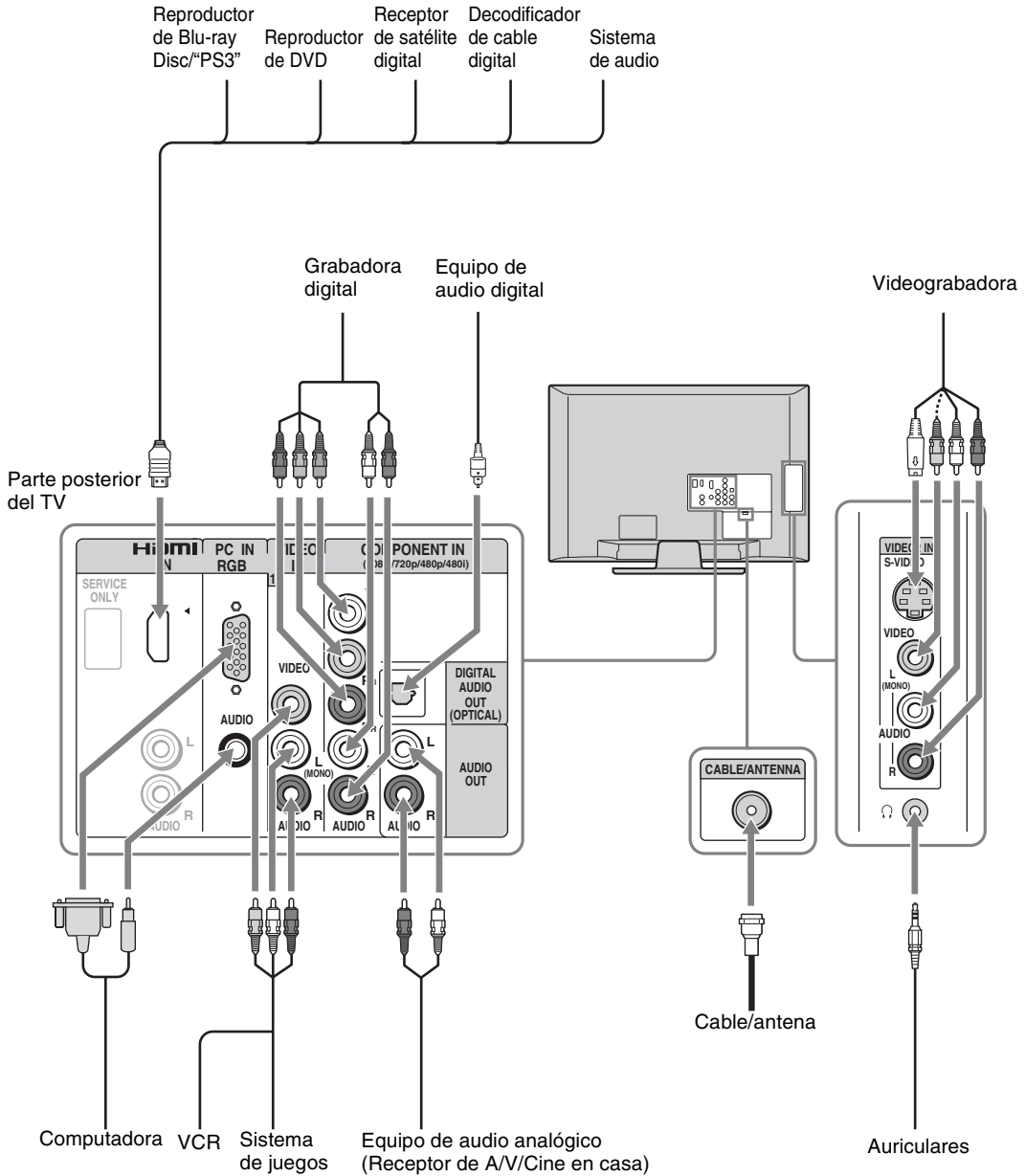
PC


Utilice el TV como un monitor para su PC como se muestra a continuación. A continuación se muestra la conexión de HD15 a HD15.



- ✂ Conecte la toma de PC IN a la PC mediante el cable de HD15 a HD15 con núcleo de ferrita (RGB analógico) y el cable de audio (consulte la página 20).
- ✂ Si la PC está conectada al TV y no entran señales desde la PC durante más de 30 segundos, el TV entra en el modo de espera de forma automática (consulte la página 32).
- ✂ No conecte una computadora a la entrada HDMI del televisor.

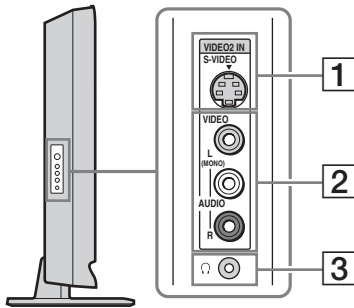
Equipo adicional



 Consulte la Guía de configuración rápida (suministrada) para conectar otros aparatos al TV.

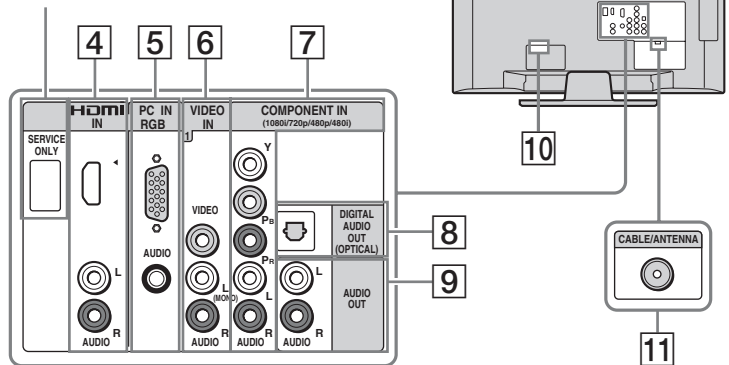
Conexión a equipos opcionales


Lateral izquierdo



Parte posterior

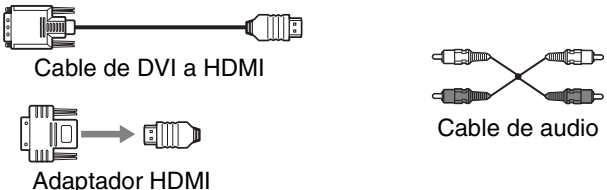





Para utilizar únicamente con el servicio de mantenimiento



Elemento	Descripción
1 VIDEO IN 2 (Entrada de VIDEO 2) S VIDEO	Se conecta a la toma de salida S VIDEO de la videocámara u otro equipo de video que cuente con S VIDEO. Ofrece una mayor calidad de imagen que la conexión de video compuesto (2 / 6).
2 VIDEO IN 2 (Entrada de VIDEO 2) VIDEO/ L (izq) (MONO)-AUDIO-R (der)	Sirve para conectar el televisor a las tomas de salida de audio y video compuesto de su equipo de A/V, como la videograbadora u otro equipo de video.
3 Toma de auriculares	Se conecta a los auriculares. Si los auriculares no coinciden con la toma, utilice un adaptador de clavija adecuado (no suministrado).  Mientras los auriculares estén conectados, se silencian las bocinas del televisor.




(continúa)

Procedimientos iniciales

Elemento	Descripción
4 HDMI IN (Entrada de HDMI)HDMI/ L-AUDIO-R	<p>La HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) ofrece una interfaz de audio/video digital sin compresión entre este televisor y cualquier equipo de audio/video equipado con HDMI, como un decodificador, un reproductor de DVD o un receptor de audio/video. La HDMI es compatible con video mejorado o de alta definición y con audio digital.</p> <p>Si el equipo tiene una toma DVI pero no tiene una de HDMI, conecte la toma DVI a la toma HDMI IN (con un cable o adaptador de DVI a HDMI) y conecte la toma de audio a las tomas L-AUDIO-R de HDMI IN. (El conector DVI sólo sirve para señales de video.)</p> <div style="text-align: center;">  <p>Cable de DVI a HDMI</p> <p>Adaptador HDMI</p> <p>Cable de audio</p> </div> <div style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none">  Utilice únicamente un cable de HDMI que tenga el logotipo HDMI.  Cuando conecta una PC equipada con DVI a una toma HDMI, conecte además un cable de audio entre las tomas de PC y de L-AUDIO-R. </div>
5 PC IN (Entrada de computadora) (RGB/AUDIO)	<p>Conecte al conector de salida de video de una computadora mediante un cable de HD15-HD15 (RGB analógico, no suministrado). También se puede conectar a otros dispositivos RGB analógicos.</p> <p>Consulte “Tabla de referencia de la señal de entrada de la computadora” en la página 41 para obtener información sobre las señales que se pueden mostrar.</p> <div style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none">  En algunas computadoras Apple Macintosh puede ser necesario utilizar un adaptador (no suministrado). En tal caso, conecte el adaptador a la computadora antes de conectar el cable de HD15-HD15.  Si la imagen aparece con ruido, parpadea o es poco nítida, ajuste las opciones Fase e Inclinación de la Configuración de PC que están en la página 32. </div>
6 VIDEO IN 1 (Entrada de VIDEO 1) VIDEO/ L (izq) (MONO)- AUDIO-R (der)	<p>Se conecta a las tomas de salida de audio y video compuesto de la videocámara u otro equipo de video, como el equipo de videojuegos.</p> <div style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none">  Si dispone de equipo monoaural, conecte la toma de salida de audio de éste a la toma de entrada de audio L (izq) (MONO) del televisor. </div>
7 COMPONENT IN (Entrada componente) (1 080i/720p/ 480p/480i)/ L (izq)-AUDIO-R (der)	<p>Se conecta a las tomas de video componente (YPbPr) del reproductor de DVD o decodificador digital y a las tomas de audio (L/R). El video componente ofrece una mejor calidad de imagen que las conexiones S VIDEO (1) y de video compuesto (2/6).</p>

Elemento	Descripción
8] DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) (Salida digital óptica de audio)	Se conecta a la entrada de audio óptica de un equipo de audio digital compatible con PCM/Dolby digital.
9] AUDIO OUT (Salida de audio) L (izq)-AUDIO-R (der)	Se conecta a las tomas de entrada de audio izquierda y derecha de su equipo de audio o video. Puede utilizar estas salidas para escuchar el audio del televisor en su sistema estéreo.
10] AC IN (Entrada de ca)	Se conecta el cable de alimentación de ca suministrado.
11] CABLE/ ANTENNA (Antena)	Entrada de señal de radiofrecuencia que se conecta al cable o la antena de VHF/UHF.

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

-  VIDEO IN 2 está equipado con S VIDEO. S VIDEO se seleccionará cuando estén conectados video compuesto y S VIDEO.
-  Se necesita una conexión de video componente (YPbPr) para poder ver en los formatos 480i, 480p, 720p y 1 080i. Tenga en cuenta que este televisor muestra todos los tipos de formato de imagen en una resolución de 1 366 píxeles × 768 líneas.
-  Se necesita una conexión HDMI para poder ver en los formatos 480i, 480p, 720p, 1 080i y 1 080p. Tenga en cuenta que este televisor muestra todos los tipos de formato de imagen en una resolución de 1 366 píxeles × 768 líneas.

Instalación segura del televisor

Sony recomienda especialmente tomar las medidas adecuadas para evitar que el televisor se caiga, ya que la mala instalación del televisor puede llevar a que éste se caiga y causar daños a la propiedad, lesiones graves o incluso la muerte.

Medidas para evitar que se caiga el televisor

- Instale el televisor de modo que quede fijo a la pared o base.
- No permita que los niños jueguen o se cuelguen del mueble o del televisor.
- Evite colocar o colgar elementos en el televisor.
- No instale nunca el televisor en:
 - superficies resbaladizas, inestables o irregulares.
 - muebles que pueden utilizarse fácilmente como escalones, como una cómoda.
- Instale el televisor donde no puedan deslizarlo, empujarlo o hacerlo caer.
- Coloque todos los cables de alimentación ca y cables de conexión de modo que no estén al alcance de los niños.

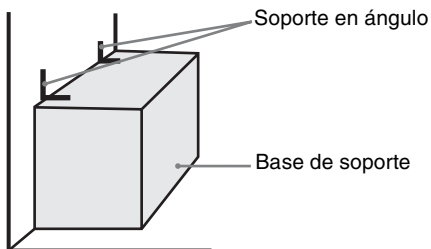
**Medidas
recomendadas para
la instalación del
televisor**

1 Fije la base de soporte donde se apoyará el televisor.

Asegúrese de que la base de soporte tolere correctamente el peso del televisor. Utilice dos soportes en ángulo (no suministrado) para fijar la base de soporte.

Para cada soporte en ángulo, utilice el herraje adecuado a fin de:

- sujetar un lado del soporte para ángulo a la pared.
- sujetar el otro lado la base de soporte del televisor.

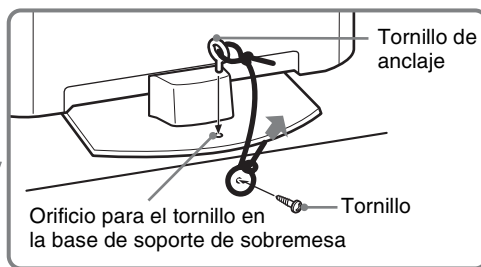
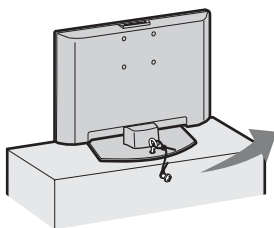



2 Fije el televisor a la base de soporte.

Utilice los herrajes opcionales que se enumeran a continuación (no suministrado):

- Tornillo de anclaje de M6 × 12 mm (atornillado a la base de soporte de sobremesa del televisor).
- Un tornillo o elemento similar (sujetado a la base de soporte del televisor).
- Cuerda o cadena (lo suficientemente fuerte para tolerar el peso del televisor). Asegúrese de que no haya demasiada longitud sobrante de cuerda o cadena.

También puede utilizarse para este fin el Kit de correa de soporte Sony opcional.



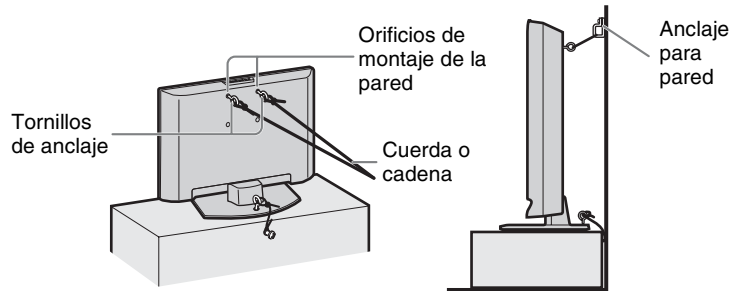
 Póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia al cliente para obtener el Kit de correa de soporte suministrando el nombre del modelo de su televisor.

– Visite la página de Internet
<http://esupport.sony.com/ES/LA>

3 Anclaje del televisor a la pared.

Utilice los herrajes que se enumeran a continuación (no suministrado).

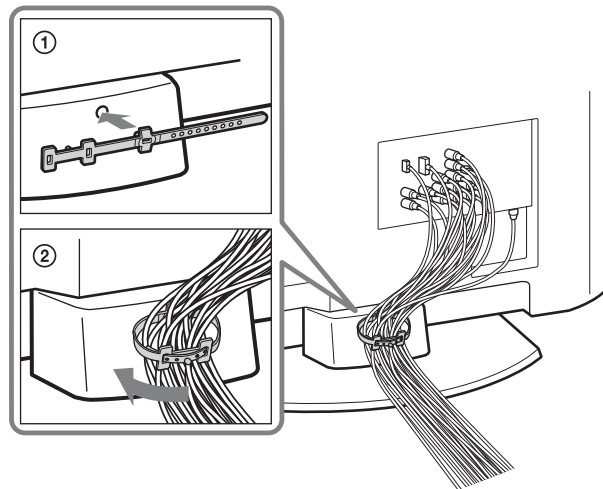
- Dos tornillos de anclaje de M4 × 12-18mm (atornillado a los primeros orificios de montaje de la pared ubicados en la parte trasera del televisor).
- Cuerda o cadena (sujete a un tornillo de anclaje M4).
- Anclaje para pared (sujete a la pared) lo suficientemente fuerte como para que tolere el peso del televisor (cruce la cuerda a través de la pared, luego sujete con los demás tornillos de anclaje M4).



- ✍ La medida 2 brinda una protección mínima para evitar que el televisor se caiga. Para obtener mayor protección, siga los tres medidas recomendadas anteriormente.
- ✍ Si utiliza un destornillador eléctrico, ajuste el par de fijación aproximadamente a 2,0 N·m {20 kgf·cm}.

Sujeción de los cables de conexión





Puede sujetar los cables de conexión con la banda para cables que se suministra, como se muestra a continuación.

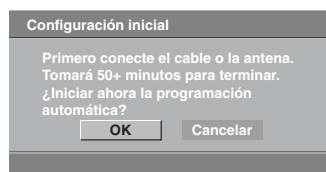
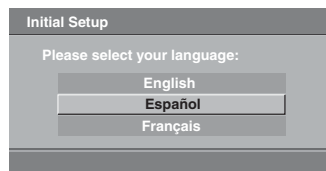



- ✍ No sujete el cable de alimentación de ca junto con otros cables de conexión.



Ajuste de la lista de canales - Configuración inicial

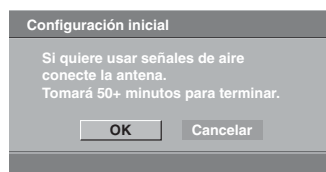
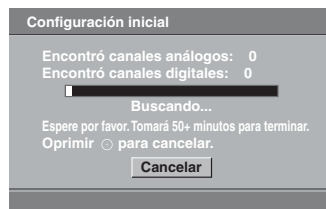
Una vez conectado el televisor, debe ejecutar la Configuración inicial, que configura los canales disponibles automáticamente. La pantalla Configuración inicial aparece al encender el televisor por primera vez. Si no desea configurar los canales en este momento, puede hacerlo más tarde seleccionando la opción Autoprogramación en la configuración de Canal (consulte la página 33).

- 1 Presione ^{POWER}  para encender el televisor. Aparece la pantalla Configuración inicial.
- 2 Presione / para resaltar el idioma deseado y presione  para seleccionarlo.
- 3 Cuando aparezcan los mensajes “Primero conecte el cable o la antena. Tomará 50+ minutos para terminar.” e “¿Iniciar ahora la programación automática?” asegúrese de haber conectado el cable o la antena y luego seleccione OK para comenzar la Autoprogramación. Si quiere ejecutar la Autoprogramación más tarde, seleccione Cancelar.



 Si cuenta con la conexión de cable y antena, conecte el cable primero.

- 4 Comenzará la búsqueda de canales. Si quiere detener la Autoprogramación y ejecutarla más tarde, presione  para cancelar.
- 5 Cuando la Autoprogramación haya finalizado, presione  para continuar.
- 6 Si durante la programación de la Configuración inicial se encuentran canales de cable, también podrá buscar canales de antena. Conecte la antena utilizando el interruptor A-B para intercambios de RF (no suministrado) y cambie el interruptor a antena. Luego, ejecute la Autoprogramación para buscar los canales de antena. Si durante la programación de la Configuración inicial, se encuentran canales de antena, el proceso de Autoprogramación finalizará. Si desea buscar canales de cable, puede hacerlo más tarde desde la configuración de Canal.



Cómo volver a ejecutar la Autoprogramación más tarde

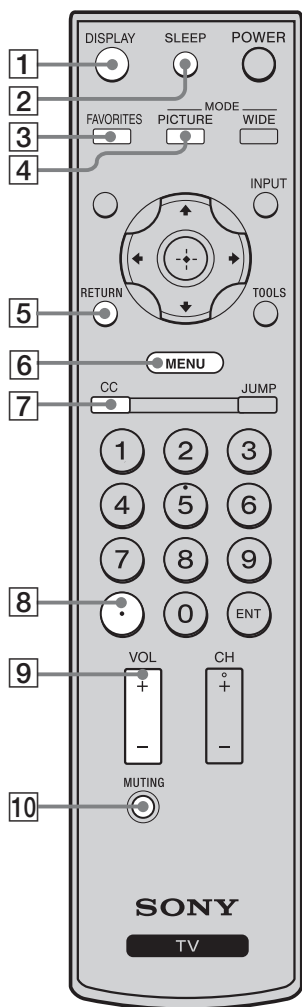
- Utilice la función Autoprogramación como se describe en la página 33.

Cómo visualizar la imagen en su relación de aspecto preferido

- Seleccione el Modo ancho adecuado, como se explica en las páginas 26 y 31.

Operaciones básicas

Control remoto



💡 Los botones 5 y CH + disponen de un punto táctil. Úselos como referencia cuando opere el televisor.

Botón	Descripción
1 DISPLAY (mostrar)	Presione una vez para visualizar el número de canal actual, el nombre del canal, el tiempo restante del programa y el Modo ancho . La visualización en pantalla (OSD) se apagará al cabo de unos segundos.
2 SLEEP (apagado automático)	Presiónelo varias veces hasta que el televisor muestre el tiempo en minutos (No, 15, 30, 45, 60, 90 ó 120) que desee que permanezca encendido antes de apagarse. Para cancelar la función Sleep, presione SLEEP varias veces hasta que aparezca No.
3 FAVORITES (favoritos)	Presione una vez para mostrar la lista de Favoritos guardada. En su lista de Favoritos, puede guardar hasta 8 canales y/o entradas externas.
<p>Cómo agregar a Favoritos</p> <p>Mientras sintoniza el canal que desea añadir a la lista, presione FAVORITES y resalte "Agregar a Favoritos", luego presione .</p> <p> La lista de Favoritos se borrará cada vez que se ejecute Autoprogramación (consulte las páginas 24 y 33 con respecto a Autoprogramación).</p>	
4 PICTURE (imagen)	Presiónelo varias veces para recorrer los modos de imagen disponibles: Vívido , Estándar , Personal . También puede acceder a los distintos modos de imagen en la configuración de Imagen . Para obtener información más detallada, consulte "Uso de la configuración de Imagen" en la página 29.
5 RETURN (volver)	Presiónelo para volver a la pantalla anterior cuando se muestran los elementos y la configuración de MENU.
6 MENU (menú)	Presiónelo para mostrar el MENU con las funciones y la configuración del televisor. Consulte "Descripción general de MENU" en la página 29.
7 CC (subtítulos)	Presiónelo para activar y desactivar Subtítulos (CC). Para modificar o personalizar la visualización de subtítulos, consulte la página 37.
8	Utilícelo con los botones 0-9 y ENT para seleccionar canales digitales. Por ejemplo, para introducir 2.1, presione , , y ENT.
9 VOL (volumen) +/-	Presiónelos para ajustar el volumen.
10 MUTING (silenciado)	Presiónelo para silenciar el sonido. Presiónelo de nuevo o presione VOL + para restablecer el sonido.

(continúa)



Botón	Descripción
11 POWER (alimentación)	Presiónelo para encender y apagar el televisor.
12 WIDE (panorámico)	Presiónelo varias veces para cambiar la configuración del Modo ancho: Acerc. Panorám., Normal y Completa. También puede acceder a la configuración del Modo ancho en la configuración de Pantalla. (Consulte la página 31.)

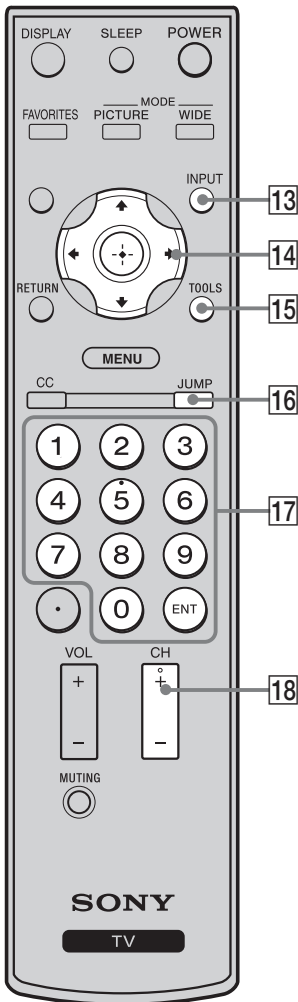
Cómo cambiar el Modo de pantalla ancha

(para la temporización de PC, consulte a continuación)

4:3 Fuente original Fuente de definición estándar	16:9 Fuente original Fuente de alta definición
↓	↓
Acerc. Panorám. 	Acerc. Panorám.
Normal 	Normal Este modo no está disponible
Completa 	Completa
<p> Normal no está disponible cuando está mirando la fuente 720p, 1 080i o 1 080p.</p>	

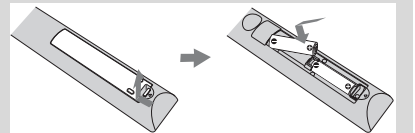
Cambiar el modo de pantalla panorámica para la temporización de PC

Señal de PC entrante 800 × 600	Señal de PC entrante 1 360 × 768
↓	↓
Normal 	Normal
Completa 1 	Completa 1
Completa 2 	Completa 2

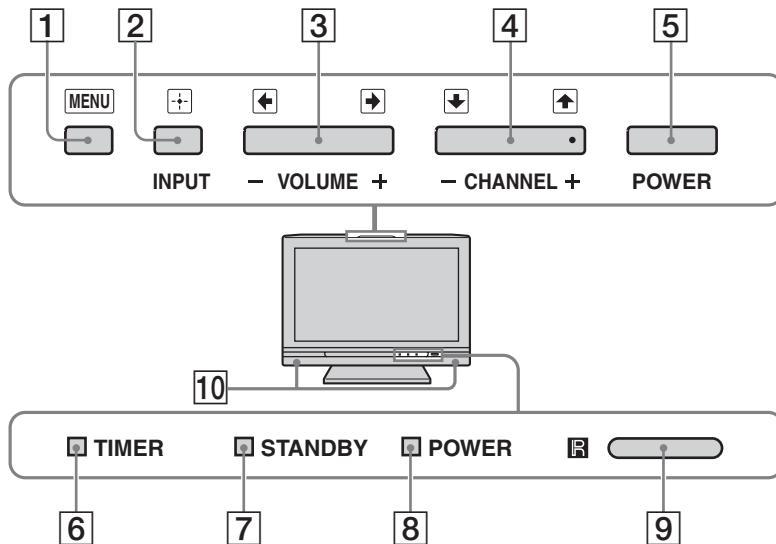


Botón	Descripción
13 INPUT (entrada)	Presiónelo para mostrar la lista de entradas externas. Presiónelo varias veces para ver las diferentes entradas. ✍ Las entradas se pueden cambiar presionando \uparrow/\downarrow y \oplus mientras se muestra la lista de entradas externas. ✍ Consulte la página 36 para obtener información sobre la configuración de las etiquetas de las entradas de video, incluida la función Omitir.
14 $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ \oplus	Presione $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ para mover el cursor en pantalla. Para seleccionar o confirmar un elemento, presione \oplus .
15 TOOLS (herramientas)	Presione para visualizar el Menú Herramientas que se relaciona con la entrada actual: televisión analógica, televisión digital o entradas externas. (Consulte las páginas 29, 30, 34 y 37.)
16 JUMP (alternar)	Presiónelo para alternar entre dos canales. El televisor alternará entre el canal actual y el último canal seleccionado.
17 0 - 9 ENT (ingresar)	Presione 0 - 9 para seleccionar un canal. El canal cambiará después de dos segundos. Presione ENT para cambiar el canal inmediatamente.
18 CH (canal) +/-	Presiónelos para cambiar los canales. Para recorrerlos rápidamente, mantenga presionado uno de los botones +/-.

✍ Inserte dos baterías de tamaño AA (suministradas) haciendo coincidir los polos \oplus y \ominus de las baterías con el diagrama que se encuentra en el compartimento para baterías del control remoto.



Controles del televisor



Elemento	Descripción
1 MENU (menú)	Presiónelo para mostrar el MENU con las funciones y la configuración del televisor. (Consulte “Descripción general de MENU” en la página 29.)
2 INPUT (entrada)	Presiónelo para mostrar la lista de entradas externas. Presiónelo varias veces para ver las diferentes entradas. Las entradas se pueden cambiar presionando / y mientras se muestra la lista de entradas externas. Consulte la página 36 para obtener información sobre la configuración de las etiquetas de las entradas de video, incluida la función Omitir. En la pantalla MENU, este botón sirve para confirmar la selección o el ajuste.
3 - VOLUME + (volumen)	Presiónelos para ajustar el volumen. En la pantalla MENU, estos botones funcionan como los botones para desplazarse hacia la izquierda/derecha.
4 - CHANNEL + (canal)	Presiónelos para cambiar los canales. Para recorrerlos rápidamente, mantenga presionado uno de los botones +/- . En la pantalla MENU, estos botones funcionan como los botones para desplazarse hacia arriba/abajo.
5 POWER (alimentación)	Presiónelo para encender y apagar el televisor.
6 Luz TIMER	Se ilumina en anaranjado cuando el timer está programado.
7 Luz STANDBY	Se ilumina en rojo cuando el televisor está activado en el modo Ahorro de energía de PC.
8 Luz POWER	Se ilumina en verde cuando el televisor está encendido.
9 (IR) Receptor de señal infrarroja	Recibe las señales infrarrojas del control remoto.
10 Bocinas	Emite señales de audio.

El botón CHANNEL + dispone de un punto táctil. Úselo como referencia cuando opere el televisor.



Asegúrese de que el televisor esté completamente apagado antes de desenchufar el cable de suministro eléctrico.

Descripción general de MENU

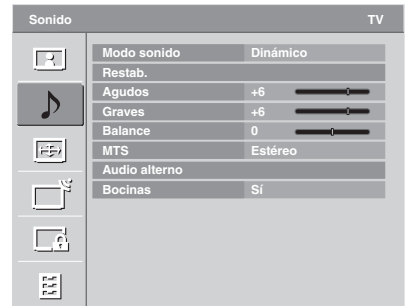
MENU proporciona acceso mediante un botón a los controles del televisor. Esto permite realizar una gran variedad de tareas en forma intuitiva con un panel de control en la pantalla en vez de tener que presionar varias veces los botones del control remoto.

Uso de la configuración de Imagen



Opción	Descripción
Modo imagen <i>Vista personalizada de imágenes</i>	Vívido Seleccione esta opción para mejorar el contraste y la nitidez de la imagen.
	Estándar Seleccione esta opción para que la configuración de imagen sea normal. Se recomienda para sistemas de entretenimiento en el hogar.
	Personal Permite almacenar sus ajustes preferidos.
	 También se puede acceder al Modo imagen presionando el botón TOOLS o PICTURE del control remoto.
Restab.	Restablece la configuración de Modo imagen a los valores predeterminados.
Retroilumin	Ajuste para aumentar o disminuir la retroiluminación.
Imagen	Ajuste para aumentar o disminuir el contraste de la imagen.
Brillo	Ajuste para aumentar o disminuir el brillo de la imagen.
Color	Ajuste para aumentar o disminuir la intensidad del color.
Tinte	Ajuste para aumentar o disminuir los tonos verdes.
Temp. color <i>Ajuste de los blancos</i>	Frío Seleccione esta opción para dar un tono azulado a los colores blancos.
	Neutro Seleccione esta opción para dar un tono neutro a los colores blancos.
	Cálido Seleccione esta opción para dar un tono rojizo a los colores blancos.
Nitidez	Ajuste para aumentar la nitidez de la imagen o para suavizarla.
Reducción de ruido	Seleccione para reducir el ruido. Seleccione entre Alto, Medio, Bajo y No.
	 Reducción de ruido no está disponible cuando está mirando la fuente 1 080i o 1 080p.

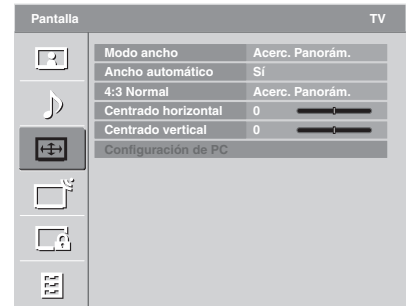
♪ Uso de la configuración de Sonido






Opción	Descripción
Modo sonido	Dinámico Mejora los agudos y graves.
Escucha de sonido personalizado	Estándar Sonido estándar optimizado para uso doméstico.
	Voz Clara Adecuado para diálogo hablado.
	Restab. Restablece la configuración de Modo sonido a los valores predeterminados.
Agudos	Ajuste para aumentar o disminuir los tonos de alta frecuencia.
Graves	Ajuste para aumentar o disminuir los tonos de baja frecuencia.
Balance	Ajuste para enfatizar el sonido de la bocina izquierda o derecha.
MTS <i>Disfrute de programas estereofónicos, bilingües y monoaurales</i>	Estéreo Seleccione esta opción para obtener una recepción de sonido estereofónico cuando mira un programa que se transmite con sonido estéreo.
	Auto SAP Seleccione esta opción para cambiar automáticamente el televisor a los programas secundarios de audio cuando se recibe una señal. Si no hay una señal SAP, el televisor permanece en modo Estéreo.
	Mono Seleccione esta opción para la recepción de sonido monoaural. Utilícela para reducir ruidos durante transmisiones estéreo con señales de intensidad escasa.
✎ MTS sólo está disponible para programas analógicos.	
Audio alterno <i>Sólo para canales digitales</i>	Seleccione entre las opciones disponibles para intercambiar las transmisiones de audio alterno. Es posible que el programa que haya sintonizado se transmita en un idioma diferente en las transmisiones de audio alterno.
	✎ Audio alterno no está disponible si el programa no se emite con transmisiones de audio alterno.
Bocinas	Sí Seleccione esta opción para activar las bocinas del televisor.
	No Seleccione esta opción para desactivar las bocinas del televisor y escuchar el sonido de éste sólo a través de las bocinas y del receptor de audio externo.


✎ También puede acceder al Modo sonido, MTS y Audio alterno utilizando el botón TOOLS del control remoto.

Uso de la configuración de Pantalla



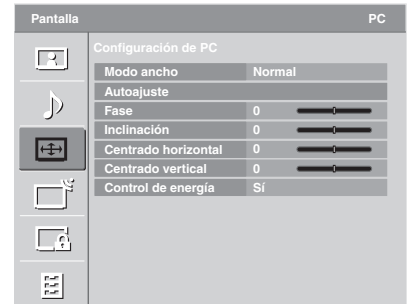
Opción	Descripción
Modo ancho	Acerc. Panorám. Llena la pantalla con una distorsión mínima.
	Normal Seleccione esta opción para mostrar una imagen 4:3 en su dimensión original cuando el formato de la fuente original es 4:3.
	Completa Seleccione esta opción para ampliar la imagen horizontalmente para llenar la pantalla cuando el formato de la fuente original es 4:3 (fuente de definición estándar). Cuando la fuente original es 16:9 (fuente de alta definición), seleccione este modo para visualizar la imagen 16:9 en tamaño original.
	 Normal no está disponible cuando está mirando la fuente 720p, 1 080i o 1 080p.
Ancho automático	Sí Seleccione esta opción para hacer que la pantalla cambie automáticamente al modo de pantalla más adecuado para el programa actual. Si los cambios frecuentes de pantalla le molestan, seleccione No.
	No Seleccione esta opción para apagar la opción Ancho automático. Elija un modo de pantalla en la opción Modo ancho.
	 Ancho automático no está disponible cuando está mirando la televisión analógica.
4:3 Normal <i>Seleccione el Modo de pantalla normal para usar con fuentes 4:3</i>	Acerc. Panorám. Amplía la imagen 4:3 y la ajusta a la pantalla de 16:9, visualizando una porción de la imagen original tan grande como sea posible.
	Normal Seleccione esta opción para visualizar la imagen 4:3 en su dimensión original.
	Completa Seleccione esta opción para ampliar la imagen 4:3 sólo horizontalmente, para que llene la pantalla.
	No Seleccione esta opción para seguir utilizando el ajuste del Modo ancho actual cuando se cambia el canal o la entrada.
	 Si 4:3 Normal no se establece en No, el ajuste de Modo ancho sólo cambia en el canal actual. Al cambiar los canales (o entradas), el Modo ancho se sustituye automáticamente por el ajuste 4:3 Normal para las fuentes 4:3. Para conservar el ajuste de Modo ancho actual cuando se cambien los canales y entradas, establezca 4:3 Normal en No.



(continúa)

Opción	Descripción
Centrado horizontal	Le permite cambiar la posición de la imagen hacia la izquierda y la derecha (Sólo disponible en Acerc. Panorám.).  La función Centrado horizontal es útil si el televisor está conectado a un equipo de videojuegos.
Centrado vertical	Le permite cambiar la posición de la imagen hacia arriba y hacia abajo (Sólo disponible en Acerc. Panorám.).

Uso de la Configuración de PC















Cuando se conecta una PC al televisor y se selecciona la entrada de PC, aparece la pantalla de Configuración de PC en lugar de la configuración de Pantalla.



Opción	Descripción
Modo ancho	Normal Seleccione esta opción para mostrar una imagen en su tamaño original. Completa 1 Seleccione esta opción para ampliar la imagen para que llene la pantalla, conservando su relación de aspecto original. Completa2 Seleccione esta opción para ampliar la imagen para que llene la pantalla.
Autoajuste	Seleccione esta opción para ajustar automáticamente la posición y la fase de la imagen en la pantalla cuando el televisor recibe una señal de entrada de la computadora conectada. Tenga en cuenta que es posible que el Autoajuste no funcione bien con algunas señales de entrada. En tal caso, ajuste manualmente las opciones siguientes.
Fase	Ajuste después de Inclinación para ajustar la nitidez general.
Inclinación	Ajuste una nitidez desigual en la pantalla.  Consulte la tabla de referencia de la señal de entrada de la computadora en la página 41.
Centrado horizontal	Permite mover la posición de la imagen a la derecha o a la izquierda.
Centrado vertical	Permite mover la posición de la imagen hacia arriba y hacia abajo en la ventana.
Control de energía	Sí Seleccione esta opción para cambiar automáticamente al modo de ahorro de energía cuando no se registre entrada de señal durante 30 segundos. No Seleccione esta opción para desactivar Control de energía.  Control de energía no cumple con la norma VESA.

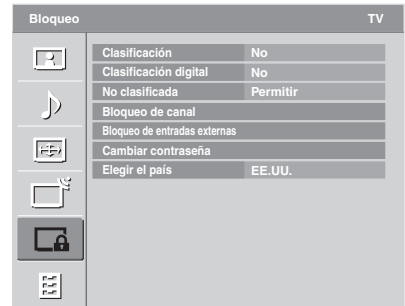
Uso de la configuración de Canal






Opción	Descripción
Favoritos	Seleccione los canales favoritos y las entradas externas (consulte la página 25).
Cable	Sí Seleccione esta opción si recibe canales de cable a través del proveedor de televisión por cable.
	No Seleccione esta opción si usa una antena.  Debe ejecutar Autoprogramación después de cambiar el ajuste del Cable.
Canales digital	Seleccione esta opción para añadir canales digitales.
Autoprogramación	Ajusta automáticamente la lista de canales del televisor para todos los canales que se pueden recibir. 1 Seleccione Autoprogramación. 2 Seleccione OK para comenzar la Autoprogramación.  Al seleccionar Autoprogramación se eliminará la lista de Favoritos.
Mostr/Ocult canales	Permite mostrar u ocultar los canales que aparecen cuando se utilizan los botones CH +/-. 1 Presione  para desplazarse por los canales hasta que encuentre el canal que desea mostrar u ocultar. Luego presione  para seleccionarlo. 2 Presione  para determinar si el canal se mostrará u ocultará. Luego presione  para seleccionarlo.  Sólo es posible acceder a los canales configurados para que queden ocultos por medio de los botones 0-9.  Puede ajustar los canales que se configuran automáticamente con la Autoprogramación para que queden ocultos.
Nombrar canales	Permite asignar nombres (por ejemplo, las siglas de la emisora) a los números de canal. 1 Presione  para desplazarse por los números de los canales. A continuación, presione  para seleccionar el número de canal al cual desea asignarle un nombre. 2 Presione  para desplazarse por los caracteres del nombre (A-Z, 0-9, etc.). Presione  para desplazarse al carácter siguiente. Repita para añadir hasta 7 caracteres al nombre. Presione  , luego resalte OK y presione  para configurar.
Diagnósticos	Muestra la información de diagnóstico del televisor. Esto puede ser útil para proporcionar información a un técnico autorizado o persona a cargo de la reparación.

Uso de la configuración de Bloqueo

La configuración de Bloqueo permite configurar el televisor para que bloquee programas en función del contenido y los niveles de clasificación. Utilice los botones 0-9 del control remoto para introducir una contraseña de cuatro dígitos. La primera vez que cree una contraseña, vuelva a escribirla para confirmarla.



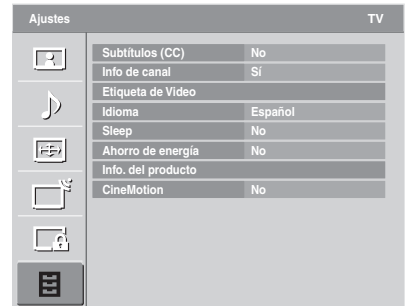
Opción	Descripción
Clasificación	<p>No Desactiva el Bloqueo. No se bloquea la visualización de ningún programa.</p> <p>Selecciónelo para bloquear determinados canales en función de sus preferencias: Infante, Niño, Joven o Personal.</p>
Clasificación digital <i>(Disponible únicamente en los EE.UU. donde existan clasificaciones avanzadas.)</i>	No Desactiva el Bloqueo . No se bloquea la visualización de ningún programa que contenga clasificaciones descargables.
	Personal Seleccione para bloquear programas según las clasificaciones descargables.
	Borrar todo Seleccione para borrar todo el sistema de clasificaciones descargables.
	 Esta acción borrará el menú actual de Clasificación digital y éste dejará de estar disponible hasta que el televisor esté sintonizado en un canal que contenga clasificaciones descargables.
No clasificada <i>(Disponible sólo cuando el País está configurado en EE.UU.)</i>	Permitir Permite la visualización de programas y películas sin clasificación.
	Bloquear Bloquea la visualización de programas y películas sin clasificación.
	 Si bloquea programas de televisión sin clasificación, tenga en cuenta que se podrían bloquear los siguientes tipos de programas: transmisiones de programas de otro país, transmisiones de emergencia, programas políticos y deportivos, anuncios del servicio público, programas religiosos y climáticos.
Bloqueo de canal	<p>Le permite bloquear los canales independientemente de la clasificación de los programas.</p> <p>Cómo visualizar un canal bloqueado</p> <p>Presione ENT cuando sintonice un programa bloqueado, y luego introduzca la contraseña.</p>

Opción	Descripción
Bloqueo de entradas externas	Le permite bloquear las entradas externas independientemente de la clasificación de los programas. Cómo visualizar una entrada externa bloqueada Presione ENT cuando sintonice una entrada bloqueada, y luego introduzca la contraseña.
Cambiar contraseña	Seleccione esta opción para cambiar la contraseña.  Necesitará la contraseña para volver a acceder a la configuración de Bloqueo. Si la olvida, consulte “Contraseña olvidada.” en la página 39.
Elegir el país	Seleccione el nombre del país, EE.UU. o Canadá, para elegir la clasificación adecuada. El sistema de clasificación es distinto entre estos dos países.


Visualización de programas bloqueados

Para ver programas bloqueados, introduzca la contraseña. Presione ENT cuando sintonice un programa bloqueado, y luego introduzca la contraseña. Esto desactiva temporalmente la función bloqueo. Para volver a activar la configuración de Bloqueo, apague el televisor. Cuando se vuelve a encender el televisor, se vuelve a activar su configuración de Bloqueo.

☰ Uso de la configuración de Ajustes



Opción	Descripción
Subtítulos (CC)	Permite seleccionar entre varios modos de subtítulos (para programas que se emiten con subtítulos).
	Sí Se activa Subtítulos (CC).
	No Se desactiva Subtítulos (CC).
	Programar Le permite establecer las opciones básicas y avanzadas de Subtítulos (CC). Consulte “Programación de los Subtítulos (CC)” en la página 37.
	También puede acceder a Subtítulos (CC) utilizando el botón CC del control remoto.
Info de canal	Ajuste en Sí o No. Si se ajusta en Sí, muestra la descripción del programa y el tiempo restante (si la emisora ofrece este servicio). Se muestra durante unos pocos segundos cuando se cambia el canal o se presiona el botón DISPLAY.
Etiqueta de Video	Le permite identificar el equipo de A/V que ha conectado al televisor, como videograbadoras, DVD, etc. Por ejemplo, si ha conectado un reproductor de DVD a la toma COMPONENT IN, puede seleccionar el nombre DVD para la entrada del componente. A continuación, cuando presione INPUT para cambiar las entradas, la etiqueta de video asignada a esa entrada aparece en la pantalla.
	<ol style="list-style-type: none"> 1 Presione \uparrow/\downarrow para resaltar la entrada de video (Video 1-2, Componente, HDMI, PC) a la cual desea asignarle un nombre. Luego presione \oplus para seleccionar la entrada. 2 Presione \uparrow/\downarrow para resaltar una de las etiquetas mostradas. Luego presione \oplus para seleccionar la etiqueta.
	Puede seleccionar entre las siguientes etiquetas para cada entrada:
Video 1-2	–, DVD, VCR, Blu-ray, Decodificador, Satélite, DVR, Juego, Videograbadora, Omitir
Componente	–, DVD, VCR, Blu-ray, Decodificador, Satélite, DVR, Juego, Videograbadora, Omitir
HDMI	–, DVD, VCR, Blu-ray, Decodificador, Satélite, DVR, Juego, Videograbadora, Omitir
PC	–, Omitir
	Si elige Omitir, el televisor omitirá esa entrada cuando presione el botón INPUT.
	La etiqueta Omitir es útil para las entradas que no tienen ningún equipo conectado.

Opción	Descripción
Idioma	Seleccione esta opción para mostrar todos los ajustes en pantalla en su idioma de preferencia: English (Inglés), Español, Français (Francés).
Sleep	Le permite ajustar el tiempo en minutos (No, 15, 30, 45, 60, 90, o 120) que desea que el televisor permanezca encendido antes de apagarse automáticamente.
Ahorro de energía	Seleccione para reducir el consumo de energía ajustando el brillo de retroiluminación. Esto también mejora el nivel de negro. Elija entre No, Bajo y Alto.  También puede acceder a Ahorro de energía utilizando el botón TOOLS del control remoto.
Info. del producto	Seleccione esta opción para mostrar la información del equipo del televisor.
CineMotion	Seleccione Auto para detectar el contenido de las películas automáticamente y aplicar un proceso de exploración progresiva de señal (pulldown 3-2). Las películas se visualizarán con más nitidez y naturalidad. Seleccione NO para desactivar la detección.

Programación de los Subtítulos (CC)

Si seleccionó la opción Programar de Subtítulos (CC), podrá cambiar los siguientes ajustes:

Opción	Descripción
Básico	Permite seleccionar opciones básicas de subtítulos (EIA-608) analógicos. CC1, CC2, CC3, CC4 Muestra una versión impresa de los diálogos o efectos de sonido de un programa. (Debería estar ajustado en CC1 para la mayoría de los (subtítulos 1, 2, 3, 4) programas.) Text1, Text2, Text3, Text4 Muestra información de la red o emisora, abarcando media pantalla o la pantalla completa (si está disponible). (texto 1, 2, 3, 4)
ST digitales	Permite ajustar subtítulos digitales en Básico (digitales EIA-608) o Avanzado (digitales EIA-708).
Avanzado	Permite seleccionar opciones avanzadas de subtítulos (EIA-708) digitales. Seleccione una de las opciones disponibles.
Parám. avanzados	Permite realizar otros ajustes para las opciones de subtítulos digitales (EIA-708). Seleccione Texto y, a continuación, Originales o Personal. Personal Permite personalizar los ajustes siguientes: Estilo, caracteres Estilo 1-7 Color, caracteres Color 1-8 Tamaño, caracteres Pequeño, Normal, Grande Transp. caracteres Sólido, Translúcido, Transparente, Flashing (Intermitente) Color del borde Color 1-8 Tipo de borde Ninguno, En relieve, Cóncavos, Uniforme, Sombra izq., Sombra der. Color, fondo Color 1-8 Transparen. fondo Sólido, Translúcido, Transparente, Flashing (Intermitente) Color, ventanilla Color 1-8 Transparen. ventana Sólido, Translúcido, Transparente, Flashing (Intermitente)

Información adicional

Solución de problemas


Si, después de leer este manual de instrucciones, tiene más preguntas relacionadas con el uso del televisor Sony®, llame al número que aparece en su tarjeta de garantía o visite la página <http://www.sony.net/>

Problema	Posibles soluciones
No hay imagen.	
No se puede recibir ningún canal.	<input type="checkbox"/> Asegúrese de que el cable de alimentación esté firmemente conectado. <input type="checkbox"/> Encienda el televisor. <input type="checkbox"/> Verifique las conexiones de la antena o el cable.
El televisor está bloqueado en un canal.	<input type="checkbox"/> Utilice Autoprogramación para añadir canales que puedan recibirse y que no estén todavía en la memoria del televisor (página 33).
No se pueden recibir ni seleccionar canales.	<input type="checkbox"/> Utilice Autoprogramación para añadir canales que puedan recibirse y que no estén todavía en la memoria del televisor (página 33). <input type="checkbox"/> Para recibir o seleccionar canales de cable, asegúrese de que Cable , en la configuración de Canal , esté puesto en Sí (página 33). Para recibir o seleccionar canales de UHF por medio de antena, asegúrese de que Cable esté puesto en No .
El televisor se apaga automáticamente.	<input type="checkbox"/> Compruebe el Control de energía en la Configuración de PC (página 32).
No hay imagen desde algunas fuentes de video.	<input type="checkbox"/> Compruebe la conexión entre el equipo de video opcional y el televisor. <input type="checkbox"/> Presione INPUT en el control remoto (página 27). <input type="checkbox"/> Presione MENU en el control remoto. Seleccione la entrada deseada en la lista de entradas externas.
Imagen de poca calidad.	
Imágenes duplicadas o imágenes fantasma.	<input type="checkbox"/> Verifique las conexiones de la antena o el cable. <input type="checkbox"/> Verifique la ubicación y la dirección de la antena.
Sólo aparecen interferencias y ruido en la pantalla.	<input type="checkbox"/> Compruebe si la antena está rota o torcida. <input type="checkbox"/> Compruebe si la antena ha alcanzado el final de su vida útil. (3-5 años en condiciones normales, 1-2 años en la costa.)
Líneas o franjas de puntos.	<input type="checkbox"/> Mantenga el televisor alejado de fuentes de ruido tales como automóviles, motocicletas o secadores de cabello. <input type="checkbox"/> Si utiliza un cable bifilar de 300 ohm, aleje el exceso de cable del televisor o trate de cambiarlo por un cable coaxial de 75 ohm
Sin color, imagen oscura, color incorrecto, imagen demasiado brillante.	<input type="checkbox"/> Presione PICTURE para seleccionar el modo de imagen deseado (página 25). <input type="checkbox"/> Ajuste las opciones de Modo imagen en la configuración de Imagen (página 29). <input type="checkbox"/> Si configura el modo Ahorro de energía en Bajo o Alto , mejorará el nivel de negro.
Imagen con ruido.	<input type="checkbox"/> Asegúrese de que la antena esté conectada mediante el cable coaxial de 75 ohm (no suministrado). <input type="checkbox"/> Mantenga el cable de la antena alejado de otros cables de conexión. <input type="checkbox"/> Para evitar las interferencias en el televisor, utilice un cable de antena intacto.

Problema	Posibles soluciones
Sin sonido, ruido	
Buena imagen, sin sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Compruebe el control de volumen. <input type="checkbox"/> Presione MUTING o VOL + para que “Muting” desaparezca de la pantalla (página 25). <input type="checkbox"/> Desconecte sus auriculares. <input type="checkbox"/> Ajuste la opción Bocinas en Sí en la configuración de Sonido (página 30). Si está ajustada en No, el sonido no se envía desde las bocinas del televisor, independientemente del control de volumen del televisor.
Ruido de audio.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Asegúrese de que la antena esté conectada mediante el cable coaxial de 75 ohm (no suministrado). <input type="checkbox"/> Mantenga el cable de la antena alejado de otros cables de conexión. <input type="checkbox"/> Para evitar las interferencias en el televisor, utilice un cable de antena intacto.
El Modo ancho cambia automáticamente.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> El ajuste de Modo ancho actual se sustituye automáticamente por el ajuste 4:3 Normal cuando se cambia el canal o la entrada de video, siempre que 4:3 Normal en la configuración de Pantalla esté ajustado en una opción distinta a No. Si desea bloquear el Modo ancho seleccionado con el botón WIDE, ajuste 4:3 Normal en No en la configuración de Pantalla (página 31). <input type="checkbox"/> Compruebe la opción Ancho automático en la configuración de Pantalla (página 31).
“Cuadro negro” en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Ha seleccionado una opción de texto en la configuración de Ajustes y no hay texto disponible. (Consulte las páginas 36 y 37 para restablecer las selecciones de Ajustes.) Para desactivar esta función, ajuste la opción Subtítulos (CC) en No. Si intentaba seleccionar los subtítulos, seleccione CC1 (subtítulos1) en lugar de Text1-4 (texto1-4).
Aparecen bandas negras en la parte superior y en la parte inferior de la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Algunos programas de pantalla ancha se filman en formatos superiores a 16:9 (esto es especialmente común en los lanzamientos cinematográficos). Su televisor mostrará estos programas con unas bandas negras en la parte superior y en la parte inferior de la pantalla. Para obtener información más detallada, consulte la documentación que venía con su DVD (o póngase en contacto con su proveedor de programas).
Ciertos programas en DVD o en otras fuentes digitales muestran una pérdida de detalle, especialmente durante las escenas con mucha acción u oscuras.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Es posible que la compresión utilizada por ciertas emisiones digitales y DVD haga que la pantalla del televisor muestre menos detalles que lo habitual, o que aparezcan artefactos (pequeños bloques o puntos, pixelizaciones) en la pantalla. Esto se debe al tamaño del televisor y de su capacidad de mostrar cada pequeño detalle, y es normal para ciertos programas grabados digitalmente.
El control remoto no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Compruebe la polaridad de las baterías o reemplácelas. <input type="checkbox"/> Apunte el control remoto hacia el sensor del control remoto del televisor. <input type="checkbox"/> Las lámparas fluorescentes pueden interferir con el funcionamiento del control remoto; pruebe apagarlas. <input type="checkbox"/> Mantenga la zona del sensor del control remoto libre de obstáculos.
Algunos canales digitales por cable no aparecen.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Ciertas empresas de televisión por cable presentan limitaciones en la emisión de canales digitales por cable. Consulte con su empresa para obtener más información al respecto. <input type="checkbox"/> El canal de cable digital puede ajustarse en Oculto en la configuración de Mostr/Ocult canales (consulte la página 33).
Contraseña olvidada.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Seleccione la configuración de Bloqueo en la pantalla de configuración y luego introduzca la siguiente contraseña maestra: 4357. La contraseña maestra elimina la contraseña anterior y permite introducir una nueva (página 35).
Cómo restablecer los ajustes preestablecidos del televisor.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Encienda el televisor. Mientras mantiene apretado el botón ▲ del control remoto, presione el botón POWER del televisor. (El televisor se apagará y a continuación se encenderá de nuevo.) Suelte el botón ▲. ADVERTENCIA: La opción Restablecer borrará todos los ajustes personalizados, incluida la configuración de Bloqueo.

Preparación para montaje en la pared

Este televisor se puede instalar en la pared mediante un soporte de montaje mural (se vende por separado). Antes de montar el televisor en la pared, se debe quitar el soporte de sobremesa del televisor.

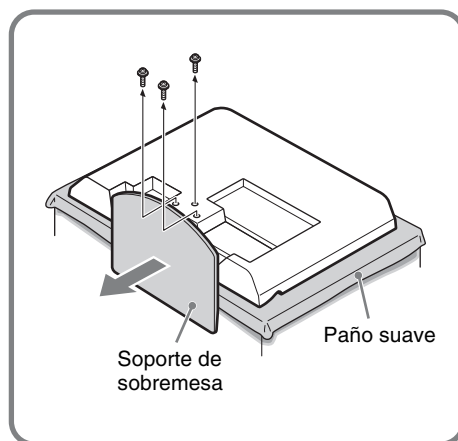
 No quite el soporte de sobremesa por ningún otro motivo más que para el montaje en la pared.

Siga los simples pasos que se enumeran a continuación para quitar el soporte de sobremesa:

Soporte de montaje mural Sony modelo SU-WL100

- 1 Desconecte todos los cables del televisor.
- 2 Cubra una superficie estable y nivelada con un paño suave y grueso.
- 3 Cuidadosamente coloque el televisor boca abajo sobre el paño. Asegúrese de que el soporte de sobremesa sobresalga de la orilla.
- 4 Retire los tornillos de la parte posterior del televisor (vea la ilustración a continuación). No retire ningún otro tornillo del televisor.
- 5 Desmonte el soporte de sobremesa del televisor.

Para instalar el soporte, consulte el manual de instrucciones que viene con el modelo del soporte de montaje mural correspondiente a su televisor. Se requiere bastante experiencia en la instalación de este televisor, especialmente para determinar la fortaleza de la pared que soportará el peso. **Para proteger el producto y por motivos de seguridad, Sony recomienda especialmente que se use el modelo de soporte de montaje mural diseñado para el televisor y que el montaje en la pared sea realizado por distribuidores Sony o contratistas con licencia.**








 Asegúrese de guardar los tornillos y el soporte de sobremesa que retira en un lugar seguro hasta que deba volver a instalarlo. Mantenga los tornillos alejados de los niños pequeños.

Tabla de referencia de la señal de entrada de la computadora

Resolución Señales	Horizontal (Píxeles)	×	Vertical (Líneas)	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Estándar
VGA (matriz de gráficos de video)	640	×	480	31,5	60	VGA
	640	×	480	37,5	75	VESA
	720	×	400	31,5	70	VGA-T
SVGA (super adaptador de gráficos de video)	800	×	600	37,9	60	Estándares VESA
	800	×	600	46,9	75	VESA
XGA (matriz de gráficos extendida)	1 024	×	768	48,4	60	Estándares VESA
	1 024	×	768	56,5	70	VESA
	1 024	×	768	60,0	75	VESA
WXGA (matriz panorámica de gráficos extendida)	1 280	×	768	47,4	60	VESA
	1 280	×	768	47,8	60	VESA
	1 360	×	768	47,7	60	VESA

-  La entrada de PC del televisor no es compatible con las funciones de sincronización en verde y sincronización compuesta.
-  La entrada de PC VGA del televisor no admite señales entrelazadas.
-  Su PC debe ser compatible con una de las señales de entrada de PC antes mencionadas para poder visualizarse en el TV.
-  Para obtener la mejor calidad de imagen, se recomienda utilizar las señales de la tabla anterior con una frecuencia vertical de 60 Hz provenientes de una computadora. Con el sistema plug and play (enchufar y usar), las señales con una frecuencia vertical de 60 Hz se detectarán automáticamente. (Es posible que sea necesario reiniciar la PC.)

Información adicional

Especificaciones

Sistema de televisión:

NTSC	Estándar de televisión estadounidense
ATSC (8VSB terrestre)	8VSB compatible con ATSC
QAM por cable	ANSI/SCTE 07 2000 (No incluye la funcionalidad de CableCARD)

Cobertura de canales:

	Analógica	Digital
Terrestre	2-69	2-69
Cable	1-135	1-135

Antena: Terminal externo de 75 ohm para VHF/UHF

Sistema de panel:

Panel LCD (pantalla de cristal líquido)

Resolución del monitor (horizontal × vertical):

1 366 píxeles × 768 líneas

VIDEO IN 1/2:

S VIDEO (mini DIN de 4 contactos) (sólo VIDEO 2):

Y: 1,0 Vp-p, 75 ohm no equilibrado, sincronización negativa

C: 0,286 Vp-p (señal de ráfaga), 75 ohm

VIDEO: 1 Vp-p, 75 ohm no equilibrado, sincronización negativa

AUDIO: 500 mVrms (modulación 100%)

Impedancia: 47 kilohm

COMPONENT IN:

YPbPr (video componente):

Y: 1,0 Vp-p, 75 ohm no equilibrado, sincronización negativa

PB: 0,7 Vp-p, 75 ohm

PR: 0,7 Vp-p, 75 ohm

Formato de señal: 480i, 480p, 720p, 1 080i

AUDIO: 500 mVrms (modulación 100%)

Impedancia: 47 kilohm

HDMI IN:

HDMI:

Video: 480i, 480p, 720p, 1 080i, 1 080p

Audio: PCM lineal de dos canales 32, 44,1 y 48 kHz, 16, 20 y 24 bits

AUDIO: 500 mVrms (modulación 100%)

Impedancia: 47 kilohm

AUDIO OUT:

500 mVrms (modulación 100%)

DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL):

Salida de audio óptica digital (PCM/Dolby Digital)

PC IN:

RGB analógico (subminiatura D de 15 contactos):

0,7 Vp-p, 75 ohm, positiva

Consulte la tabla de referencia de la señal de entrada de la computadora en la página 41

AUDIO (Minitoma estéreo):

500 mVrms (modulación 100%)

Impedancia: 47 kilohm

Auriculares:

Minitoma estéreo

Impedancia: ≥16 ohm

Requisitos de alimentación:

ca 110 V-240 V, 50/60 Hz

Tamaño de pantalla:

(en cm) 54, 86

(en pulgadas) 21, 6(Clase 22)

Bocinas/Gama completa (2):

(en mm) 50 × 90

Potencia de salida de las bocinas:

5 W + 5 W

Consumo energético:

en uso 55 W

en espera menos de 1,0 W

Dimensiones:

con pedestal:

(en mm) 551 × 430 × 214

sin pedestal:

(en mm) 551 × 392 × 76

patrón de los orificios de montaje mural:

(en mm) 100 × 100

Tamaño de tornillos de montaje mural:

(en mm) M4 × 10-12

Peso:

con pedestal:

(en kg) 7,6

sin pedestal:

(en kg) 6,4

Accesorios suministrados:

Control remoto RM-YD025 (1)

Baterías tamaño AA (2)

Cable de alimentación de ca (1)

Soporte de sobremesa (1)

Tornillos (3)

Banda para cables (1)

Manual de instrucciones (1)

Guía de configuración rápida (1)

Tarjeta de garantía (1)

Tarjeta de inscripción electrónica (sólo para EE. UU. y Canadá) (1)

Accesorios opcionales:

Adaptador de clavija para auriculares

Cables de conexión

Kit de correa de soporte

Soporte de montaje mural: SU-WL100



La disponibilidad de los accesorios opcionales dependerá de las existencias.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

4:3 Normal 31

A

AC IN 21
Agudos 30
Ahorro de energía 37
Ancho automático 31
Audio alterno 30
Autoajuste 32
Autoprogramación 24, 33
Avanzado 37

B

Balance 30
Bloqueo 34
Bloqueo de canal 34
Bloqueo de entradas externas 35
Bocinas 30
Botón CC 25
Botón CH+/- 27, 28
Botón DISPLAY 25
Botón ENT 27
Botón FAVORITES 25
Botón INPUT 27, 28
Botón JUMP 27
Botón MENU 25, 28
Botón MUTE 25
Botón PICTURE 25
Botón POWER 26, 28
Botón RETURN 25
Botón SLEEP 25
Botón TOOLS 27
Botón VOL+/- 25, 28
Botón WIDE 26
Botones 0-9 27
Brillo 29
Básico 37

C

Cable 33
Cambiar contraseña 35
Canales
 Configurar 24
 Crear nombres 33
Canales digital 33
Centrado horizontal 32
Centrado vertical 32
CineMotion 37
Clasificación 34
Clasificación digital 34
Color 29
COMPONENT IN
 (1 080i/720p/480p/480i) 20
Configuración
 Ajustes 36
 Bloqueo 34
 Canal 33
 Configuración de PC 32
 Imagen 29
 Pantalla 31
 Sonido 30

Control de energía 32

D

Diagnósticos 33
DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) 21

E

Elegir el país 35
Entrada de CABLE/ANTENNA,
 descripción 21
Etiqueta de Video 36

F

Fase 32
Favoritos 33

G

Graves 30

I

Idioma 37
Imagen 29
Inclinación 32
Info de canal 36
Info. del producto 37
Instalación del televisor en una pared 40

L

Luz POWER 28
Luz STANDBY 28
Luz TIMER 28

M

Modo ancho 31, 32
Modo imagen 29
Modo sonido 30
Modos de Subtítulos 36, 37
Mostr/Ocult canales 33
MTS 30

N

Nitidez 29
No clasificada 34
Nombrar canales 33

P

Parám. avanzados 37
PC IN 20

R

Receptor de señal infrarroja (IR) 28
Reducción de ruido 29
Restab. 29, 30
Restablecer 39
Retrolumin 29

S

Sleep 37
Solución de problemas 38, 39
ST digitales 37
Subtítulos (CC) 36

T

Temp. color 29
Tinte 29
Toma AUDIO OUT, descripción 21
Toma de auriculares, descripción 19
Toma HDMI IN, descripción 20
Toma S VIDEO, descripción 19
Tomas VIDEO/AUDIO (L/R),
 descripción 19, 20

V

Visualización de programas bloqueados
35

Para su conveniencia

Por favor contacte directamente a Sony, si:

- Después de leer el Manual de instrucciones y la Guía de configuración rápida, tiene preguntas acerca del funcionamiento de su televisor
- Tiene dificultad al operar su televisor

Si requiere asistencia con el producto: Visite la página de Internet

<http://esupport.sony.com/ES/LA/>

o llame al número de teléfono que aparece en su póliza de garantía.

Sony trabajará para resolver sus dudas más rápidamente que el establecimiento donde adquirió el producto.

POR FAVOR NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA